



DISTRIBUCIÓN: General  
J/06-02/SR-Rev.1  
ORIGINAL: Inglés

## **Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte**

### **Taller público del CCPC: “Alternativas de energía renovable: biocombustibles, energía solar y generación eólica”**

y

### **Sesión 06-02 del Comité Consultivo Público Conjunto**

**El 27 y 28 de junio de 2006**

**Hotel Hyatt Dulles  
Herndon, Virginia, USA**

**Andrew W. Mellon Auditorium  
Washington DC**

### **Acta resumida<sup>1</sup>**

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) de América del Norte llevó a cabo una sesión ordinaria los días 27 y 28 de junio de 2006, de manera paralela a la decimotercera sesión ordinaria del Consejo de la CCA. Esta sesión fue posterior al taller público del CCPC “Alternativas de energía renovable: biocombustibles, energía solar y generación eólica”, celebrado el 27 de junio de 2006.

En esta acta resumida se presenta una síntesis de las presentaciones del taller público y el debate subsiguiente, así como un informe de cada punto del orden del día de la sesión ordinaria. (Véanse el anexo A para el orden del día, el anexo B para la lista de participantes y el anexo C para las presentaciones de las mesas de trabajo.)

Las actas resumidas anteriores, recomendaciones del CCPC al Consejo y otros documentos relacionados con el CCPC pueden solicitarse a la Oficialía de Enlace con el CCPC o consultarse en el sitio web de la CCA: <<http://www.cec.org>>.

### **Palabras introductorias del presidente del CCPC**

El presidente del CCPC dio la bienvenida a los participantes del taller “Alternativas de energía renovable: biocombustibles, energía solar y generación eólica”, segundo organizado este año por el CCPC, el cual se llevó a cabo en Herndon, Virginia, Estados Unidos.

---

<sup>1</sup> Advertencia: Aunque este resumen se elaboró con todo cuidado y fue aprobado por los miembros del CCPC, los lectores deben tener en cuenta que no fue revisado ni aprobado por quienes intervinieron y, por tanto, puede no ser reflejo fiel de sus afirmaciones.

A continuación presentó a Ralph Marquez, miembro del CCPC recientemente designado representante de Estados Unidos, y lo invitó a pronunciar unas palabras. Marquez informó a los asistentes que fue uno de los tres comisionados de la Comisión Natural de Texas sobre Calidad Ambiental (*Texas Natural Commission on Environmental Quality*), y que trabajaba sobre todo en cuestiones atmosféricas y fronterizas. Se retiró hace poco tiempo luego de 11 años de servicio, pero se mantiene muy activo, ahora dedicado a las consultorías ambientales.

El presidente pidió a los miembros del CCPC pertenecientes al Grupo de Trabajo sobre Energía Renovable y a los conferencistas invitados de Canadá, Estados Unidos y México, incluida la española Carmen Becerril, que se presentaran. Los miembros del CCPC que forman parte del Grupo de Trabajo sobre Energía Renovable son Irene Henriques y Gordon Lambert, de Canadá; Eduardo Rincón, de México, y Patricia Clarey, de Estados Unidos.

Eduardo Rincón presentó al primer conferencista invitado, el ingeniero mexicano Odón de Buen, presidente de Energía, Tecnología y Educación, S.C.

De Buen comenzó mencionando que se referiría a la situación de México en relación con tres temas principales: biocombustibles, energía solar y generación eólica. Se calcula que la producción de México de combustible fósil es de alrededor de 3.8 millones de barriles, y esta riqueza petrolera es una de las principales razones por las que la sociedad mexicana no se ha preocupado por encontrar alternativas para la producción energética. En México, 80% del total de la energía producida viene del petróleo, el gas natural o el carbón. En el caso de la energía eléctrica, 75% se genera a partir de combustibles fósiles, que tienen un alto contenido de azufre y no deberían quemarse por razones ecológicas.

Señaló que el secretario de Medio Ambiente de México tiene el mandato de cuidar los recursos naturales del país, lo cual no se hace claramente extensivo al secretario de Energía. México tiene un enorme potencial para la producción de energía solar, eólica, hidráulica de pequeña escala y de biomasa; sin embargo, es muy poco lo que se ha hecho para promover proyectos en estas áreas, a diferencia de aquellos relacionados con el petróleo.

### **Principales aspectos de la presentación de Odón de Buen**

- El potencial para la energía eólica en México es enorme, sobre todo en la región conocida como “La Ventosa” en el estado de Oaxaca. De acuerdo con cifras del Laboratorio Nacional de Energía Renovable de Estados Unidos, la producción de energía a partir del viento podría alcanzar un promedio de hasta 33,000 MW, lo que equivale a 70% de la capacidad energética actual de México.
- Aproximadamente 8% del total de energía producida en México se deriva de la bioenergía. Las comunidades rurales son los principales productores y consumidores de este tipo de energía; sin embargo, las pautas de uso actuales, no sustentables, están causando impactos ambientales negativos. Con todo, el uso de la bioenergía trae consigo muchos beneficios potenciales, como la generación local de empleos, el

control de la erosión el suelo, la reglamentación sobre flujo de agua y la conservación del hábitat de la vida silvestre, entre otros. Además, no necesariamente compite con la producción de alimentos ni tampoco representa un problema tecnológico. Asimismo, el mayor uso de bioenergía permitiría que México diversificara su cartera energética, para así reducir los riesgos de desabasto de energía. La bioenergía podría satisfacer alrededor de 50% del total de las necesidades de energía —para combustible, calor y electricidad— en México. Las barreras para el uso de la bioenergía en México son, en su mayor parte, culturales e institucionales. Por ejemplo, los responsables de la formulación de políticas la relacionan con la pobreza y no con el progreso; la política energética nacional anula las políticas ambientales y de desarrollo rural; el monopolio del abasto y distribución de combustible no favorece las fuentes locales como la bioenergía, y se adolece de información sobre la bioenergía, entre otros factores.

- Hay algunas iniciativas de políticas prometedoras, particularmente en relación con el uso del etanol. Existe una propuesta de ley para que la gasolina contenga un nivel de 10% de etanol, lo que ha sido bien recibido por Pemex y el sector agroindustrial. Sin embargo —de acuerdo con el ponente—, la propuesta se está reevaluando a causa de algunas disposiciones y cierta falta de claridad, y fue enviada de vuelta a la Cámara de Diputados.
- Respecto a la generación de electricidad, en México se subsidia a la mayoría de los consumidores finales de electricidad. El valor total de estos subsidios asciende a alrededor de 7,500 millones de dólares estadounidenses, destinados sobre todo (60%) al consumo residencial. No obstante, el aumento de las tarifas por hora, debido al costo del gas natural, ha creado oportunidades para los proyectos de autoabastecimiento. El sector privado manifiesta un gran interés y hay disponibilidad de permisos especiales para las plantas generadoras de energía eléctrica renovable. En la actualidad, se registran nueve plantas de este tipo en operación y 15 en construcción. El viento será la fuente de 85% de la energía producida mediante estos nuevos proyectos. Sin embargo, sus promotores están a la espera de que la CFE defina la construcción de líneas de transmisión, en particular de la región de La Ventosa, en Oaxaca.
- México tiene 700,000 metros cuadrados de capacidad instalada en paneles de energía solar. Calentar el agua con energía solar es muy eficiente en comparación con el uso de gas LP o natural. Desafortunadamente, las iniciativas y proyectos en materia de energía solar no cuentan con el respaldo pleno de las autoridades. No obstante, hay importantes iniciativas, como el requisito obligatorio de que 30% del total de la energía para calentamiento de todos los nuevos edificios provenga de la energía solar.
- El ponente concluyó su presentación subrayando el enorme potencial de México en materia de energía renovable. El gobierno debe destinar subsidios al fomento de proyectos de energía renovable (al respecto, el ponente reiteró que se destinan 7,500 millones de dólares estadounidenses tan sólo al subsidio de la electricidad). La sociedad mexicana tiene la percepción errónea de que los recursos fósiles del país son inagotables, lo que crea un obstáculo de enorme importancia que debe superarse. Ésa es una de las principales razones por las que las políticas propuestas no reciben la atención o el apoyo que merecen.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Buen-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Buen-JPAC-06-2006_en.pdf)

Irene Henriques presentó a la siguiente conferencista: Carmen Becerril, directora general de desarrollo corporativo de la empresa española *ACCIONA*, quien inició su ponencia con una breve reseña de su compañía. Explicó que su misión es trabajar en un modelo de energía sustentable mediante innovaciones tecnológicas continuas en el ámbito de los recursos energéticos renovables. La empresa cuenta con una importante presencia en 30 países y, si bien se dedica de manera predominante al rubro de la energía, también trabaja en servicios urbanos, desarrollo de infraestructura y servicios inmobiliarios, y transporte. En lo concerniente a la energía eólica, sus proyectos dan cuenta de 6% del total mundial de generación de electricidad. *ACCIONA* también opera plantas de biomasa y fotovoltaicas de energía solar, así como proyectos termoeléctricos solares, hidroeléctricos de pequeña escala y de biocombustible.

### Principales aspectos de la presentación de Carmen Becerril

- De acuerdo con la OCDE, la demanda mundial de energía aumentará 60% de 2002 a 2030 y la dependencia de sus países miembros —entre los que se cuentan Canadá, Estados Unidos y México— respecto de las importaciones de petróleo aumentará a 85% para 2030. Actualmente hay alrededor de 2,000 millones de personas en todo el mundo que carecen de acceso a energía y, según la Agencia Internacional de Energía, para ese mismo año, 1,200 millones de personas en el mundo seguirán en esta situación.
- Las reservas de energía renovable —explicó la ponente— poseen ventajas y desventajas. Entre sus ventajas tenemos que: hay abundantes recursos naturales para la producción de energía; estos tipos de energía están exentos de emisiones y, además, contribuyen a promover avances en comunidades locales y rurales. Algunas de sus desventajas: necesitan un apoyo político; tienen diferentes marcos, y entrañan altos costos iniciales (pero también economías de escala progresivas para la reducción, así como investigación y desarrollo [I+D]).
- La mayoría de los proyectos de energía renovable de *ACCIONA* en América del Norte se relacionan con la energía eólica. Actualmente, en Estados Unidos tiene dos parques eólicos en operación, una planta solar termoeléctrica en construcción en Nevada, e instalaciones termoeléctricas y de energía eólica en desarrollo en todo el país. En Canadá la empresa ha estado presente sobre todo en Alberta, y también tiene varios proyectos en desarrollo y en construcción en otras provincias. Sus operaciones en México son muy recientes y se trabaja en dos proyectos: uno de generación eléctrica a partir de energía eólica —en la zona de La Ventosa— y otro de energía solar termoeléctrica, ambos con la finalidad de abastecer de electricidad a consumidores industriales.
- En sus comentarios finales, la ponente reiteró un comentario que ya había expresado antes sobre la falta de sustentabilidad en el actual régimen energético, y abundó sobre las probables consecuencias para las futuras generaciones si seguimos por el mismo camino. Subrayó el papel de los gobiernos y la importancia del apoyo público. Por último, explicó algunas iniciativas empresariales innovadoras que giran en torno de la

sustentabilidad y están listas para su instrumentación, lo que demuestra la viabilidad de un nuevo modelo energético.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Becerril-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Becerril-JPAC-06-2006_en.pdf)

El siguiente ponente, Jim Presswood, defensor en materia de energía del Consejo para la Defensa de los Recursos Naturales (*Natural Resources Defense Council*, NRDC), fue presentado por Gordon Lambert, quien se refirió a su importante labor de cabildeo en asuntos relacionados con la política energética en el ámbito federal.

Presswood presentó un panorama general de la labor del NRDC en Estados Unidos, en particular en lo relativo a la definición de políticas en el Congreso estadounidense. Explicó que su organización es la más grande en su tipo en Estados Unidos, con más de un millón de miembros. Su principal objetivo es la preservación del medio ambiente mediante la promoción de medidas que ayuden a disminuir la contaminación atmosférica, reducir el calentamiento global y fomentar el uso sustentable de los recursos naturales. Su organización también promueve activamente la aplicación del acuerdo de Kioto. Agregó que en su presentación también abordaría aspectos preocupantes de seguridad nacional en relación con el petróleo, así como oportunidades económicas para lograr una economía basada en la bioenergía.

### **Principales aspectos de la presentación de Jim Presswood**

- En un esfuerzo por reducir la dependencia de Estados Unidos del petróleo, la organización trabaja en estrecha colaboración con grupos de seguridad nacional, tratando de presionar para que se legisle con miras a reducir la dependencia del combustible fósil y superar las barreras políticas. Como ejemplo, en 2005 llegó al Congreso una iniciativa de ley sobre energía que abrió las puertas al establecimiento de normas para combustibles renovables, investigación y desarrollo, y subsidios a los sectores público y privado, esenciales para montar y operar proyectos de bioenergía, obtener incentivos para la producción, etcétera.
- También se han presentado iniciativas de ley relacionadas con el ahorro de petróleo, que empiezan a diluir la división política que ha paralizado al Congreso por cuanto a políticas energéticas, pues los integrantes de uno de los bandos en este asunto están interesados en aumentar la eficiencia de los vehículos y los del otro bando se inclinan más por promover nuevos sitios de perforación petrolera. Estos proyectos de ley también tienen la intención de acabar con el estancamiento y trabajar para lograr algo. Entre las principales disposiciones del proyecto de ley del Senado está la obligación de que los vehículos usen mezclas con un mayor contenido de etanol: 10% para 2012 y 50% para 2016. Algunos legisladores están solicitando el requisito aún más estricto de 90% para 2012.
- El ponente explicó que el NRDC estaba poniendo mucha atención en lo que ocurre en el extranjero y lo que las ONG hacen en Europa —particularmente respecto de ciertas cuestiones de preocupación, como los problemas con la materia prima para producir biocombustibles— y en lugares como Brasil, donde la deforestación del Amazonas

para la producción de soya también ha generado una gran preocupación en la comunidad internacional. Esto obedece, sobre todo, a la incapacidad de Estados Unidos para producir toda la energía que necesita, por lo que deberá importar materias primas, y también a la importancia de saber qué está sucediendo en el extranjero y determinar si la economía energética no está ejerciendo presión en hábitats fundamentales como la Amazonia e Indonesia, donde hay dudas sobre la manera en que se produce el aceite de palma. El objetivo es trabajar con organizaciones no gubernamentales de otras partes del mundo para estar seguros de que avanzamos hacia la nueva economía por un camino sustentable.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Presswood-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Presswood-JPAC-06-2006_en.pdf)

Patricia Clarey, miembro estadounidense del CCPC, presentó a Matt Clouse, director de la Alianza por una Electricidad Verde (*Green Power Partnership*), de la Agencia de Protección Ambiental (*Environmental Protection Agency*, EPA) de Estados Unidos. Esta presentación giró en torno de los mercados de energía renovable en Estados Unidos y el papel que en éstos desempeña la EPA.

### Principales aspectos de la presentación de Matt Clouse

- En Estados Unidos, la electricidad se genera sobre todo a partir de carbón (49.9%), seguida por energía nuclear (19.9%) y gas natural (17.9%). La generación hidroeléctrica representa 6.5% y otros recursos renovables —entre ellos, la biomasa y la energía solar—, 2.9% de la generación total. La energía eólica ha cobrado un enorme auge en Estados Unidos y, de acuerdo con proyecciones de la Asociación de la Industria Eólica, aumentará a 3,000 MW a finales de este año.
- En Estados Unidos, el desarrollo de la energía renovable se apoya en dos mercados primarios: uno es el *mercado obligado*, establecido por las normas sobre cartera de renovables (NCR), conforme a las cuales los proveedores de servicios de electricidad de 22 estados deben ofrecer a sus clientes un porcentaje de recursos renovables en su mezcla energética. El otro es el *mercado voluntario*, que tiene como origen la venta de productos de electricidad renovables minoristas, como la electricidad verde.
- En todo Estados Unidos, un número cada vez mayor de entidades federativas establecen mandatos para las normas de cartera. Varios estados se encuentran ya en la segunda generación de estos mandatos —destacan Texas y Nueva York, que han aumentado considerablemente sus normas de cartera. El mercado voluntario, también conocido como mercado verde, tiene más de diez años de antigüedad. Lo que empezó siendo una alternativa para la electricidad convencional ofrecida por empresas desreguladas se ha expandido a más de 600 empresas en todo el país. La venta a consumidores domésticos y no domésticos es aproximadamente la misma en este momento, pero las ventas no domésticas están impulsando cada vez más el crecimiento, en buena medida gracias a la disponibilidad de certificados de energía renovable en el mercado.
- La aparición de los certificados de energía renovable ha permitido la venta de productos a tarifa mayorista, a consumidores tanto domésticos como no domésticos. El

sobrepeso de la electricidad verde ha disminuido gracias a la competencia entre los comercializadores de certificados de energía renovable y las empresas de servicios públicos. Además, algunas empresas de servicios públicos intentan competir con los comercializadores de certificados de energía renovable ofreciendo más valor por su producto, lo que constituye una ventaja frente a los volátiles precios del gas natural. El ejemplo más notorio se encuentra en Houston, Texas, donde el costo de la electricidad derivada del gas natural ha aumentado considerablemente y los usuarios que pagan por la opción verde han ahorrado importantes cantidades de dinero en comparación con quienes usan servicios de electricidad convencional.

- La EPA apoya la energía renovable por varias razones: diversidad de combustibles y seguridad energética, beneficios económicos locales y beneficios ambientales. La reducción de los gases de efecto invernadero es una de las principales prioridades, mediante la instrumentación de programas orientados a disminuir o eliminar barreras importantes para el mercado de la energía renovable. Entre éstas tenemos la falta de información sobre la posibilidad de decidir el tipo de electricidad que se consumirá y su impacto ambiental; la falta de un terreno de juego equilibrado para las tecnologías de energía renovable en las reglas del mercado de la electricidad, y los usuales sobrepagos por el consumo de energía renovable. Otro programa es la Alianza por una Electricidad Verde, cuyo objetivo es que las grandes empresas asuman posiciones de liderazgo en el apoyo a la energía renovable. Asimismo, la EPA está ayudando a la CCA y a su Comité de Expertos en Energía Renovable con otros instrumentos, en particular los que permiten calcular los beneficios ambientales de la energía renovable y la eficiencia energética.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Clouse-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Clouse-JPAC-06-2006_en.pdf)

Eduardo Rincón, miembro del CCPC por México, presentó al Dr. Martin Pasqualetti, profesor de la Universidad Estatal de Arizona y ex presidente del Consejo Consultivo sobre Energía Solar para Arizona, quien señaló que su ponencia tendría como tema central la energía eólica, su situación, problemas y soluciones.

### **Principales aspectos de la presentación de Martin Pasqualetti**

- El uso de energía eólica para la producción de electricidad tiene enormes beneficios ambientales; por ejemplo, no produce SO<sub>x</sub> ni NO<sub>x</sub>, no requiere agua ni genera residuos, y, lo más importante: es reversible, pues se puede instalar, operar y retirar sin ocasionar efectos ambientales a largo plazo.
- Se calcula que en 2005 la capacidad eólica mundial fue de 58,000 MW, de los cuales 70% correspondía a Europa y sólo 17% a América del Norte. La energía eólica es un gran negocio, pues generó 22,000 millones de dólares estadounidenses en 2005 (53% en desarrollo de proyectos, 42% en ventas de electricidad y 5% en operación y mantenimiento). En cuanto a la capacidad eólica instalada, Alemania ocupa el primer lugar, con una producción de casi 20,000 MW, seguida por España, con aproximadamente 10,000 MW y luego Estados Unidos, con poco más de 9,000 MW. El ponente mencionó el caso de Dinamarca,

- con una capacidad inferior a 5,000 MW, pero considerable si tenemos en cuenta el tamaño del país y sus planes inmediatos de generar hasta 50% de su electricidad a partir de la energía eólica. Respecto al potencial del mercado para la energía eólica en Estados Unidos, explicó que para 2010 habría una capacidad instalada total de generación eólica de cuando menos 20,000 MW y, para 2020, ésta representaría un 6% (100,000 MW) del abasto de electricidad, lo que representa un mercado de 100,000 millones de dólares estadounidenses.
- En 2005, la capacidad eólica instalada en Estados Unidos era de 9,149 MW. Hay un buen potencial para la generación eólica en todo el territorio estadounidense, sobre todo en la parte central del país, desde las grandes llanuras hasta las provincias de pradera de Canadá, aun cuando hayan sido otros lugares, como California, los que atrajeron proyectos de inversión anteriores.
  - Canadá cuenta con considerables recursos eólicos, gran parte de éstos en Quebec y las montañas Rocallosas, en el suroeste de Alberta. Sin embargo, los proyectos en el área se han topado con oposición debido a su impacto estético. No obstante, si continúa la tendencia actual en el país, se calcula que en diez años la capacidad de generación, en particular en Ontario y Quebec, llegará a 8,500 MW. En México, el estado de Oaxaca, especialmente el istmo de Tehuantepec, es la región más prometedora. Si consideramos que el potencial promedio es de 5 MW por metro cuadrado (el área total de la región es de 91,500 km<sup>2</sup>), tan sólo esa región representa un potencial de 44,000 MW.
  - En lo que respecta a los problemas, el más importante es el impacto visual; se pueden hacer muchas cosas para reducir los aspectos objetables de las turbinas eólicas, excepto hacerlas invisibles. Tres ejemplos de proyectos de energía eólica polémicos en Estados Unidos son el del condado de Highland, Virginia, considerado una tranquila zona rural perfecta para la observación astronómica; Cape Cod (al sureste de Boston, Massachusetts), con un proyecto inicial de instalación de 130 turbinas eólicas que se elevarían alrededor de 120 metros sobre el nivel del agua y se adentrarían nueve metros en el fondo del estrecho de Nantucket, y el paso de San Gorgonio, en las afueras de Palm Springs, California, 190 km al este de Los Ángeles. En esta zona soplan vientos muy constantes de gran velocidad que en ocasiones rebasan los 140 km por hora. Para los promotores de proyectos era una zona ideal porque no está muy poblada a causa de la arena que hay siempre en el aire. Sin embargo, hubo una fuerte oposición, en particular de la comunidad de Palm Springs, que consideró que estos proyectos destruirían el atractivo estético de la región.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Pasqualetti-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Pasqualetti-JPAC-06-2006_en.pdf)

La presentación de la siguiente conferencista, Barbara J. Bramble, estuvo a cargo del recién designado miembro del CCPC Ralph Marquez. Asesora decana en relaciones internacionales para programas de la Federación Nacional para la Vida Silvestre (*National Wildlife Federation*), Bramble ha trabajado en programas de desarrollo de la capacidad en relación con técnicas de defensa del medio ambiente con ONG mexicanas líderes en el diálogo sobre biocombustibles sustentables en el ámbito internacional. Inició

su presentación ofreciendo a los asistentes un panorama general de la importante labor de la Federación Nacional para la Vida Silvestre, en particular respecto al calentamiento global y la necesidad de avanzar en la búsqueda de soluciones.

### **Principales aspectos de la presentación de Barbara J. Bramble**

- En los últimos 30 años, la producción de etanol ha aumentando considerablemente. La producción mundial llegó a 42,200 millones de litros en 2004; Brasil encabezó la lista (36%), seguido de cerca por Estados Unidos (33%), que pronto superará a Brasil. China (9%), la Unión Europea (6%) e India (5%) también son importantes productores.
- No todos los biocombustibles son iguales. Debemos prestar atención a aquellos que reducen los gases de efecto invernadero y son respetuosos de la vida silvestre. La ponente comparó la producción de etanol a partir de la caña de azúcar y la producción de biodiesel a partir de los aceites de dendé (palma) y ricino, así como de la soya. Agregó que el más importante para la producción de biodiesel era el aceite de palma, pero, por desgracia, el proceso entraña algunas preocupaciones. Por ejemplo, la producción de este aceite en Indonesia y Malasia ha ocasionado la deforestación masiva del sureste de Asia y la extinción de muchas criaturas importantes. De acuerdo con investigaciones de la Federación, se debe avanzar lo más rápidamente posible hacia la segunda generación de biocombustibles, conocida como tecnología celulósica, que se espera esté disponible y sea comercial y económicamente viable en los próximos cinco años. Con la generación actual de biocombustibles, la preocupación parece ser la posibilidad de que los alimentos suban mucho de precio, como resultado de destinar las cosechas a la producción de combustibles. También hay un problema ambiental relacionado con el uso de suelo, pues la expansión de las cosechas a áreas vulnerables está ejerciendo una presión excesiva en el suministro de agua. Esto se aplica particularmente a las zonas secas de Estados Unidos, como el oeste y el medio oeste, donde muchas unidades de producción operan con insumos de rendimiento medio o bajo y, por ende, contribuyen a la presión excesiva en el abasto de agua.
- Destacó que el éxito actual de Brasil es producto de 30 años de trabajo en el desarrollo de bioetanol, gracias a subsidios de miles de millones de dólares. Brasil tuvo que defender su derecho a tratar de ser más independiente y eficiente en materia de energía; hoy en día, la industria del etanol intenta avanzar para lograr un manejo ambiental más adecuado y al tiempo ser económicamente viable.
- Como ejemplo de la producción sustentable de etanol en Brasil, una planta en São Paulo está rodeada por miles de hectáreas de caña de azúcar. El etanol se produce a partir de la caña de azúcar y los residuos se queman como combustible de la fábrica. Se genera tanta energía con este proceso que en realidad se devuelve a la red de suministro de electricidad. Además, lo que se obtiene al final como residuo, un líquido negro, se convierte en un fertilizante que se bombea de nuevo al suelo. Se está monitoreando estrechamente el enorme potencial de expansión de este recurso para tener la certeza de que sólo se usen suelos degradados y no cause impactos en el Amazonas.

- En sus comentarios finales, la ponente subrayó el inmenso potencial de los biocombustibles, en particular el biocombustible celulósico producido a partir de los residuos agrícolas o los residuos de los rellenos sanitarios municipales. También mencionó los residuos que deja la destrucción de un huracán, por ejemplo, los que se apilaron en las afueras de Nueva Orleans, que fácilmente podrían convertirse en etanol si se contara con instalaciones con tecnología celulósica en operación. Agregó que la Federación con gusto prestaría ayuda en un diálogo sobre este tema como actividad de la CCA para la región de América del Norte.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Bramble-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Bramble-JPAC-06-2006_en.pdf)

Gordon Lambert, miembro del CCPC por parte de Canadá, presentó a Chantal Line Carpentier, jefa del programa Medio Ambiente, Economía y Comercio de la CCA, quien empezó por dar a los asistentes un esquema de su presentación, centrada en las actividades de la CCA durante 2006, el informe cartográfico de la energía renovable y el seguimiento de las actividades de cartografía.

### **Principales aspectos de la presentación de Chantal Line Carpentier**

- La ponente explicó brevemente cada una de las actividades de la CCA en la materia. Éstas incluyen, entre otras: apoyar de manera continua al Comité de Expertos en Energía Renovable (CEER), documentar prácticas idóneas para el financiamiento de proyectos a pequeña escala, elaborar una herramienta basada en Internet para calcular los beneficios ambientales de la energía renovable y facilitar la integración de los recursos de energía renovable a la red de suministro de electricidad. Sobre el CEER, explicó que está integrado por expertos de las dependencias gubernamentales de energía de los tres países, ONG, el sector industrial y comunidades indígenas. Este comité de expertos proporciona información al Consejo y procura asegurarse de que no haya duplicación de esfuerzos y de que las iniciativas tengan como punto de partida lo que se está haciendo actualmente en América del Norte. El biocombustible es una de las áreas en las que el grupo concentrará sus tareas de cartografía en 2006-2007.
- Carpentier también habló de una labor conjunta con objeto de documentar las prácticas idóneas para financiar proyectos de energía renovable a pequeña escala. Se debe tener un documento en Internet en el que se expongan brevemente los primeros estudios de caso; agregó que sería un documento en proceso que se actualizaría con nueva información a medida que avancen los trabajos. También habló de una base de datos sobre iniciativas en energía renovable en Estados Unidos, la *Database of State Incentives for Renewable Energy* (DSIRE), que contiene información completa sobre leyes y políticas para fomentar que los estados usen energía renovable. Después explicó la propuesta de ampliar esta base de datos a Canadá y México, para tener toda la información cruzada con la capacidad y el potencial para la producción de energía renovable de cada uno de los estados y provincias.

- Carpentier también habló de la herramienta electrónica, basada en Internet, para calcular los beneficios ambientales de la energía renovable, resultado de un trabajo conjunto con la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y el Instituto de Recursos Mundiales (WRI). Destacó que esta herramienta permitiría a cualquier persona en América del Norte identificar los beneficios ambientales de un proyecto que esté a consideración. Funciona como una calculadora que se debe alimentar con información sencilla, como país de origen y objetivos. También explicó otra actividad para facilitar la integración de la energía renovable a la red de suministro de electricidad, sin dejar de señalar que a menudo la capacidad de energía renovable no se localiza cerca de la red o ésta es de difícil acceso, o bien se presentan otros obstáculos técnicos, políticos y administrativos.
- En cuanto a la cartografía de la energía renovable, explicó que la capacidad de los recursos energéticos renovables depende de la ubicación geográfica; de hecho, como lo había mencionado antes Pasqualetti en su presentación sobre energía eólica, ése es justo el caso de prácticamente todas las fuentes de energía renovable. Tal parece que es necesario reducir la lista de posibles sitios donde llevar a cabo los estudios de las fases de factibilidad y verificación de un proyecto, lo cual resulta caro y simplemente imposible de hacer en todos los sitios. Un mapa de energía renovable permite a los promotores de proyecto determinar el rendimiento económico esperado y el desempeño de un sitio en particular para emprender un proyecto.
- A continuación puso las fuentes de energía eólica como ejemplo. A fin de que un mapa sea creíble y útil para los promotores que buscan financiamiento para sus proyectos, es preciso recabar datos de medición del viento durante un periodo mínimo de un año. El propósito inicial es vincular las necesidades financieras con los recursos, identificando y registrando las zonas con condiciones eólicas apropiadas, como corredores con grandes montañas o litorales.
- El Comité de Expertos en Energía Renovable se reunió en Cuernavaca, México, en febrero de 2006, y luego de revisar todos los informes llegó a la conclusión de que la CCA necesita concentrarse en las energías eólica, de biomasa y solar. Se formaron tres subgrupos o comités, en el marco de los trabajos sobre energía renovable. Se les ha encomendado la tarea de reunir todos los recursos en una sola sección del sitio en Internet de la CCA. Esta iniciativa también incluirá datos por país e información de contactos para las instituciones correspondientes. El propósito es ofrecer información sobre las áreas en las que están trabajando nuestros colegas en toda la región de América del Norte. Estos datos se pueden transformar en información financiera que sería de utilidad para los promotores o incluso las comunidades, en particular las comunidades indígenas que residen en el norte de Canadá y el sur de México. Se trata de zonas con un gran potencial, pero no siempre cuentan con la capacidad para llevar a cabo un proyecto.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/JPAC-06-2006_en.pdf)

El presidente del CCPC, Carlos Sandoval, presentó al último conferencista de la sesión, su colega miembro del CCPC Gordon Lambert, también vicepresidente de Desarrollo

Sustentable de Suncor. Para abrir su presentación, Lambert mencionó que ofrecería una perspectiva del sector privado sobre este importante tema.

### Principales aspectos de la presentación de Gordon Lambert

- Lambert comenzó señalando que, desde que tiene memoria, ha habido siempre una abundancia de energía a bajo precio. Esto ha afectado todas las decisiones que tomamos como sociedad, en particular en América del Norte, donde este fenómeno ha configurado a las comunidades y su estructura. Sin embargo, aquella era de abundancia de energía cambió y hoy nos encontramos en medio de un dinámico periodo de cambio en nuestros patrones de uso y procesos de producción de energía. Agregó que este taller sobre crecimiento de la energía renovable era un testimonio de ese cambio y que hace cinco años habría sido casi un sueño considerar el uso de la energía renovable como una alternativa para el futuro energético de América del Norte. Subrayó que cada uno de los presentes en la sala desempeña un papel fundamental en el impulso de la producción de energía renovable y, por consiguiente, en el fomento del apoyo de la sociedad civil. Explicó que, como empresa, Suncor estaba tratando de contribuir a ese cambio, con apoyo a sus accionistas y con mucha responsabilidad.
- Después presentó un panorama general de Suncor. Explicó que la empresa tuvo como fundador a un productor petrolero pionero en el desarrollo de las arenas bituminosas de Canadá. La empresa se centra por completo en América del Norte y también produce gas, que se usa para abastecer de energía sus operaciones con arenas bituminosas. También tiene operaciones de refinación en Ontario, dentro de la marca Sunoco, que vende combustible con mezcla de etanol. Suncor ha vendido gasolina totalmente mezclada con etanol desde mediados de los años noventa y ahora empezó a producirla. Recientemente ingresó en el mercado estadounidense mediante la adquisición de un par de refinerías en Denver, Colorado, y se tienen otros proyectos de expansión. “La visión de Suncor es ser una compañía de energéticos única en su género y *sustentable*, dedicada a un crecimiento vigoroso mediante el cumplimiento de las expectativas de sus sectores interesados actuales y futuros”. La empresa se ha orientado al área de la energía renovable, en buena medida por sus interesados directos, pero también a causa del cambio climático.
- El cambio climático ha desempeñado un importante papel en la producción de Suncor de combustibles de hidrocarburos de baja intensidad. El ponente mencionó algunos dinamizadores externos importantes que están creando oportunidades para los biocombustibles: los altos precios de la energía, la escasez en el suministro eléctrico, las iniciativas de gobierno y la demanda de los consumidores por que se demuestren prácticas respetuosas del medio ambiente. La filosofía de Suncor es adaptarse al cambio, no combatirlo.

La presentación está disponible en:

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Suncor-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Suncor-JPAC-06-2006_en.pdf)

El presidente del CCPC dio la palabra a los asistentes y los conferencistas para preguntas y comentarios.

### **Aspectos destacados de los comentarios y preguntas**

- En México se necesitan incentivos económicos para fomentar de manera más dinámica el uso de alternativas de energía renovable. Los medios de comunicación, el sector privado y las asociaciones deben seguir trabajando en la promoción del cambio. Fomentar el uso de estas alternativas no es sólo una cuestión de aceptación social: los gobiernos deben intervenir y se requieren campañas promocionales más activas.
- En cuanto a la producción de biocombustibles, el proyecto de ley sobre energía antes mencionado establece subsidios e incentivos financieros de los que gozan actualmente las refinerías. Queda bastante claro que estos tipos de plantas de procesamiento son fáciles de construir y que es posible recuperar costos en un par de años. Es realmente una industria atractiva, con un enorme potencial para estimular el crecimiento económico, particularmente en Estados Unidos, donde se cuenta con incentivos financieros y legislación.
- La principal razón de Estados Unidos para acelerar la producción de etanol en el futuro cercano es, simplemente, el alto costo de la gasolina. A últimas fechas, en los medios de comunicación se ha hablado mucho del etanol; hay programas de televisión y publicaciones nacionales que están dedicando una gran atención al potencial del etanol. Los capitalistas de riesgo están invirtiendo en proyectos de producción de etanol; por ejemplo, Bill Gates posee una participación de 25% de una compañía de etanol en California. Tan sólo a partir del maíz se producirán alrededor de 53 billones de litros del biocombustible. Más allá de eso, la atención se está centrando en el etanol celulósico; de hecho, estamos a punto de presenciar la producción de etanol celulósico a escala comercial con la planta de IOGEN que se está montando en Idaho.
- Actualmente, el gobierno mexicano tiene algunos proyectos para el uso y producción de biodiesel. Sin embargo, y aunque hay un fondo para promover la inversión en estos proyectos, todavía no es necesariamente la opción económica más viable.
- Muchos indios navajos y otras comunidades indígenas de Arizona están volviendo la mirada a la energía renovable por varias razones. Para empezar, se han acercado a ellos promotores de proyectos que actúan con tacto y no los fuerzan a adoptar un proyecto. Quizás esté ocurriendo lo mismo en México con los campesinos. Como ya mencionó uno de los conferencistas, es importante que los promotores lleguen a las comunidades con esta mentalidad, haciéndoles notar que sus cosechas se vuelven un recurso que sus comunidades pueden controlar y con el que pueden ganar dinero.
- Uno de los ponentes comparó las materias primas de los biocombustibles en términos de sus emisiones (al quemar el combustible). La mezcla de 10% no es muy buena desde el punto de vista de la contaminación que genera. Se necesitan mezclas con mayores proporciones de etanol para que haya una combustión limpia; sin embargo, si pensamos en evitar la emisión de gases de efecto

- invernadero, cualquier proporción es mejor que el uso de un combustible fósil puro. Como muchos sabemos, el aceite de palma es una mejor solución que la soya. Lamentablemente, el aceite de palma se produce sobre todo en zonas ahora amenazadas por la deforestación.
- Según parece, se niega a desaparecer la atención negativa que han recibido las plantas de energía eólica debido a la muerte de aves que provocan. De acuerdo con el Comité Nacional de Coordinación sobre Energía Eólica (*National Wind Coordinating Collaborative*, NWCC), el problema no es tan grave como piensa la gente. Sin embargo, hay que tener presente el peligro relativo de esta fuente de energía renovable.
  - ¿Cómo podemos dejar atrás el uso del petróleo? Las arenas bituminosas están causando un daño ambiental a los campos y, como muchos otros proyectos, pueden destruir el paisaje. Resulta evidente que necesitamos dejar atrás el mundo sometido al carbono. El carbón para la generación de energía: podemos gasificarlo, mejorar la producción petrolera, incluir el carbón en la legislación sobre líquidos y hacer que se apliquen normas sobre los gases de efecto invernadero. Para el carbón líquido, el combustible producido debe tener 80% de biomasa mezclada con el carbón. En China se están usando algunas plantas para generar electricidad y es necesario un mayor financiamiento para este tipo de investigación.
  - Uno de los asistentes manifestó su preocupación por la promoción de proyectos de energía renovable no sustentables. Considera que el trabajo se debe centrar en las alternativas de energía sustentable y no sólo en los recursos renovables. En estos proyectos también se debe hacer énfasis en preservar la vida silvestre y el hábitat.
  - Hay un inmenso potencial para los biocombustibles, en particular el biocombustible celulósico derivado de residuos agrícolas o de desechos de un relleno sanitario municipal. Incluso los residuos que deja a su paso un huracán — aparentemente en las afueras de Nueva Orleans están apilados los de varios años— podrían transformarse fácilmente en etanol, si ya se estuvieran aplicando las técnicas celulósicas. Esperamos que esta idea de formular principios y criterios de sustentabilidad no sea un obstáculo para la industria; queremos estar seguros de que nuestra imagen muestre que estamos a favor de las inversiones sensatas, no de cualquier cosa que se nos presente. Entablar un diálogo sobre este tema podría ser una actividad de la CCA útil para la región de América del Norte y se debería llevar adelante.
  - En relación con el papel de la CCA, alguien preguntó: ¿Cuál es la propuesta de valor para la industria? “Yo diría que es la diversidad de perspectivas de quienes estamos presentes en esta sala. Simplemente, sostener el diálogo que estamos sosteniendo ahora, en el que estamos planteando asuntos y tratando de entender mejor las dificultades, ya es, de suyo, un valor agregado.”

Después del almuerzo, los participantes se reunieron en tres mesas de trabajo a efecto de reflexionar sobre los principales temas del taller del CCPC. Se recurrió a las siguientes preguntas para guiar la reflexión:

- ¿Cuáles son los impedimentos para el fomento y la adopción de los biocombustibles, la energía solar y la generación eólica?
- ¿Qué papel tiene o debería tener el sector privado para que haya menos impedimentos?
- ¿Qué papel tiene o debería tener la sociedad civil para que haya menos impedimentos?
- ¿Qué papel tiene o debería tener el gobierno para que haya menos impedimentos?

### **Aspectos destacados de los comentarios recibidos durante las mesas de trabajo y el debate general**

- Varios asistentes manifestaron su apoyo a la producción de etanol a partir de residuos, en vez de usar cosechas. Mencionaron como ejemplo la grasa animal, como la de pollo, res y cerdo, que se puede usar en este proceso. También señalaron que México está produciendo biodiesel a partir de aceite vegetal.
- Otro asistente comentó que algunos productores industriales de maquinaria pesada han expresado su interés en usar una mezcla 20/80, no obstante la falta de apoyo de Pemex. En México, el diesel recibe un subsidio que hace que su precio sea muy inferior al precio internacional, por lo que la mayoría del transporte pesado lo usa. Las estadísticas muestran que estas empresas están dispuestas a pagar un sobreprecio de 10% para tener una imagen corporativa cuidadosa del medio ambiente. El Congreso mexicano está analizando la aprobación de esta medida.
- Los esfuerzos deben encaminarse al fomento de los proyectos sustentables de energía renovable que protegen la biodiversidad. Por ejemplo, hay carbono en el suelo de muchos hábitats diferentes. También hay emisión de gases de efecto invernadero cuando se talan árboles y se queman; a esto se le conoce como “golpe de carbono”.
- En México es necesario cambiar y atender varias cuestiones, pero una de las más importantes es su dependencia del petróleo, que por desgracia se ha convertido en una barrera para promover el uso de alternativas de energía renovable. El monopolio de Pemex en materia de energía y en la legislación vigente tampoco contribuye a mejorar la situación.
- En Canadá, la producción de energía a partir del viento está aumentando a un ritmo constante. La CCA debe prestar mucha atención a la investigación y los proyectos en curso, en particular en lo que respecta a transferir tecnología mediante una colaboración estrecha con los gobiernos locales y las comunidades pequeñas.
- Se debe trabajar en la promoción del desarrollo social, y no sólo económico, en particular en México. Cuando se trata de reciclar, México está muy rezagado en comparación con sus socios. Hoy en día, hay campañas de sensibilización de la ciudadanía, en especial, de los estudiantes de escuelas públicas y privadas, los futuros responsables de la toma de decisiones. Algunas de estas instituciones académicas están almacenando materiales usados: aceites y grasa, vidrio, papel y

- plástico, que después se envían a centros de reciclaje; a cambio, las escuelas reciben computadoras y otros equipos educativos.
- De acuerdo con algunos de los asistentes, abundan los impedimentos para promover y adoptar los proyectos de energía solar. Entre los más comunes están los costos inicial y de operación; la disponibilidad de financiamiento; la geografía y el clima; el acceso limitado a tecnología y recursos, como los paneles de energía solar, y la falta de legislación y políticas en favor de la energía solar. Los subsidios públicos pueden servir para enfrentar los altos costos de inversión. También hay otros instrumentos, como las normas sobre cartera de renovables, los sistemas de tarifas de introducción de energía a la red eléctrica, etcétera.
  - Uno de los principales obstáculos para la promoción de los proyectos de energía eólica es la falta de información disponible para la ciudadanía. Esto es particularmente evidente en México, a pesar de su enorme potencial para estos proyectos, en especial en las comunidades más pequeñas.
  - Algunos proyectos de energía eólica en Oaxaca se han topado con la resistencia de la población, sobre todo porque tienen la percepción de que van a beneficiar al gobierno y no a los habitantes de la región. Es importante que los promotores de los proyectos trabajen primero con las comunidades, para que éstas tomen conciencia de los numerosos beneficios que obtendrán. El gobierno puede ayudar aprobando leyes para facilitar y promover la ejecución de estos proyectos. Lamentablemente, otro obstáculo es que muchos de los proyectos que hay en la región no son rentables: Oaxaca está lejos y se necesitan grandes inversiones, en particular para la construcción de líneas de transmisión que distribuyan la energía.

### **Sesión ordinaria del CCPC**

Al inicio de su discurso introductorio, el presidente del CCPC presentó un breve resumen del taller y agradeció a los conferencistas y asistentes sus contribuciones. Señaló que la energía renovable constituye un tema muy importante para el CCPC y que algunas de las principales recomendaciones del taller se comentarían con los ministros en su sesión a puerta cerrada.

Después mencionó lo complacido que se sentía porque el gobierno de México había confirmado oficialmente al Comité Consultivo Nacional (CCN) de ese país. Explicó que este comité se estableció recientemente mediante una carta formal que el secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales envió al Secretariado; y que algunos de los representantes regionales estaban presentes en la sesión y hablarían ante los asistentes, junto con sus homólogos estadounidenses y canadienses.

Sobre las próximas reuniones del CCPC, confirmó que la última sesión del año tendría como sede la ciudad de Cancún, México, y que se tenía prevista una reunión más para septiembre en Montreal. Mencionó que el propósito de esta reunión adicional sería que el Secretariado hiciera una presentación detallada de los proyectos de la CCA en curso, incluido el trabajo planeado para 2007. La sesión daría al CCPC y la ciudadanía la información necesaria para hacer recomendaciones específicas al Consejo, según corresponda.

**Aprobación del orden del día provisional**

Se aprobó el orden del día de la sesión.

**Informe de los comités consultivos nacionales y gubernamentales**

El presidente del CCPC presentó a la presidenta del CCN de Estados Unidos, Dolores Wesson, quien, para empezar, felicitó a la CCA por el informe ofrecido a los participantes, en el que se destacaban los numerosos logros de la organización. También hizo notar que su comité envió recientemente una recomendación al gobierno de Estados Unidos en relación con diversos componentes fundamentales de la labor de la CCA. El primero fue la interacción con el sector privado (en el logro de cadenas de abasto más ecológicas). Un subgrupo de su comité ha estado trabajando sobre este tema y también organizó algunas reuniones el año anterior, cuyo objetivo ha sido lograr una mejor integración con la industria privada y otros sectores de la sociedad, teniendo como base el trabajo en curso de la CCA, en particular el de la Oficina de Enlace en México. Asimismo, felicitó a la CCA por su documento sobre aseguramiento de la calidad, que tiene por objetivo elevar la calidad de las publicaciones y documentos producidos por la Comisión. Sobre el tema de los grupos de trabajo de la CCA, expresó su preocupación por la cantidad de grupos que hay y se manifestó a favor de simplificar el proceso mediante la inclusión de otros sectores como instituciones académicas, el sector privado, etc., a fin de hacerlo más funcional. Por otra parte, expuso con mayor detalle sus recomendaciones respecto al proceso de las peticiones ciudadanas y la selección del nuevo director ejecutivo de la CCA. Explicó, además, que el comité pasó recientemente por un proceso interno para identificar los problemas que sus integrantes consideran prioritarios. Por último, expresó su satisfacción por la designación oficial del CCN de México.

El presidente del CCPC presentó al presidente del CCG de Estados Unidos, Placido Dos Santos, y explicó brevemente que su mandato consistía en asesorar a la Agencia de Protección Ambiental (EPA). El presidente del CCG comenzó su intervención refiriéndose a su recomendación del 10 de mayo, en la que elogiaban el trabajo realizado por las Partes y el Secretariado en relación con el Plan Operativo y el documento *Procedimientos y políticas para el aseguramiento de la calidad*. A continuación comentó su reciente reunión en Washington, que tuvo como tema principal la energía renovable y el cambio climático, y agregó que la CCA debe proseguir con su valiosa labor en ese campo. Felicitó al CCPC por la organización del taller sobre ese mismo tema el día anterior. Explicó que en la carta también se abordaban dos puntos específicos: 1) un aumento al apoyo gubernamental para la EPA y la CCA con objeto de fomentar los mercados para la energía renovable, y 2) las comunidades indígenas de América del Norte y la manera en que están resultando afectadas por el cambio climático.

El presidente del CCPC presentó al presidente del CCN de Canadá, Jean Perras, quien abrió su informe mencionando que el comité canadiense llevó a cabo dos reuniones después de la sesión de Consejo celebrada en Quebec y que hizo dos recomendaciones específicas: la primera centrada en la situación financiera de la CCA y la segunda, en el

plan estratégico quinquenal. Invitó a las Partes a trabajar estrechamente con el Secretariado a fin de aprovechar los importantes conocimientos adquiridos en los últimos 12 años. También dijo que el CCN de Canadá estaba satisfecho con el proceso actual de presentación de peticiones, pero le preocupaba la falta de acciones de seguimiento sobre los expedientes de hechos. Se refirió además a la recomendación hecha al gobierno canadiense respecto de la adhesión al Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) de provincias como Columbia Británica y Ontario, para fortalecer a la Comisión. Asimismo, habló del contacto que debe establecerse con los municipios y las comunidades indígenas de nuestros tres países y sobre la importancia del trabajo de la CCA en materia de salud infantil. La población infantil es el mejor indicador del estado de nuestro medio ambiente y debemos proseguir con esta labor. A continuación, dio la bienvenida al trabajo de la CCA en materia de edificación sustentable y energía renovable. Para finalizar, hizo un reconocimiento a Bill Kennedy y lo felicitó por su destacada labor y sus numerosos logros.

El presidente del CCPC presentó a la representante del CCN de México, Patricia Muñoz, y le pidió una actualización sobre las actividades de este comité. Muñoz empezó por subrayar la importancia de una interacción cercana con los comités de Canadá y Estados Unidos para establecer una agenda común y resolver problemas trinacionales. Después explicó que, a pesar de que el comité mexicano acababa apenas de ser ratificado por su gobierno, el trabajo que se realizado con funcionarios del país lleva ya muchos años. Explicó que su Consejo se estableció por decreto oficial en 1995 para aumentar la participación ciudadana en asuntos ambientales. Hay cinco consejos regionales, integrados por un presidente, un secretario y seis consejeros, uno por cada sector social representado. El Consejo Nacional está integrado por todos los presidentes y secretarios regionales y un representante de cada uno de los 32 estados mexicanos, lo que suma un total de 42 consejeros. Señaló que el día anterior se habían reunido informalmente con sus colegas de Canadá y Estados Unidos para hablar sobre futuros trabajos de colaboración.

El presidente del CCPC abrió la sesión a comentarios y preguntas de los miembros del CCPC y del público:

### **Aspectos destacados de los comentarios y preguntas**

- Un asistente preguntó a la presidenta del CCN de Estados Unidos si su comité estaba considerando tener en el futuro una interacción más cercana con sus colegas tanto de Canadá como de México, para elaborar proyectos trinacionales con todos los sectores interesados. Ella respondió que se acababan de reunir por primera vez con sus colegas mexicanos el día anterior y habían analizado diferentes maneras de mantenerse en comunicación y colaborar a fin de contar con la participación activa de organizaciones no gubernamentales y representantes del sector privado e instituciones académicas en América del Norte.
- Un miembro del CCPC solicitó al presidente del CCG de Estados Unidos que comentara las recientes recomendaciones enviadas a la EPA. El presidente de dicho comité explicó con mayor detalle algunas de éstas: en relación con el Plan

Operativo de la CCA, estamos pidiendo a nuestro gobierno un ejemplar anticipado del borrador para examinarlo con cuidado; también recomendamos que verifiquen la redacción del Plan Operativo para asegurarse de que no contenga ambigüedades que más adelante pudieran convertirse en desacuerdos; proponemos que el gobierno de Estados Unidos instituya mecanismos y procedimientos para la distribución interna de la información de la CCA; para aumentar la participación ciudadana y elevar el perfil de la Comisión, recomendamos organizar una sesión de “perspectivas” con el CCN y el CCG de Estados Unidos, el Secretariado, un miembro del CCPC y representantes del gobierno estadounidense; además, señalamos la importancia del proceso de los artículos 14 y 15 y sugerimos un seguimiento más activo por parte de nuestro gobierno.

- Un miembro del CCPC solicitó al representante del CCN de Canadá que diera a los asistentes su punto de vista sobre el proceso de presentación de peticiones ciudadanas conforme a los artículos 14 y 15, a propósito de los comentarios que hicieron algunos asistentes durante la sesión dedicada al seguimiento de los expedientes de hechos en la última reunión del CCPC en 2005. El representante del CCN de Canadá señaló que el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte era único, no sólo porque incluye un grupo consultivo público como uno de sus componentes, sino también por el proceso de las peticiones ciudadanas. Ningún otro acuerdo internacional otorga a los ciudadanos el derecho de exponer públicamente el incumplimiento de un país de su propia legislación ambiental. Corresponde a nuestros respectivos comités (los CCN y los CCG) asegurar que se lleve a cabo una labor de seguimiento en nuestros países.
- Otro miembro del CCPC preguntó a la representante del CCN de México si el gobierno de su país estaba financiando el comité. La representante del CCN explicó que, sólo por este año, la Semarnat les estaba destinando un apoyo financiero por medio de un proyecto de Naciones Unidas. Este apoyo les permitió reunirse unas tres veces durante el año con el presidente nacional del comité: el secretario de Medio Ambiente de México.

### **Seguimiento del taller**

El presidente del CCPC pidió a uno de los coordinadores del taller que presentara un breve resumen de los resultados de la reunión. En primer lugar, el integrante del CCPC reconoció el valor de todas las ponencias y destacó la importante labor emprendida por la CCA en materia de energía renovable. A continuación subrayó la importancia de tomar medidas inmediatas, comenzando por fijar objetivos a corto, mediano y largo plazos para adoptar las alternativas de energía renovable en América del Norte. También señaló la importancia del apoyo gubernamental: como los incentivos financieros y las campañas de sensibilización ciudadana; el contacto del sector privado con las comunidades locales para la ejecución de estos proyectos, y la ayuda de ONG para el fomento educativo, entre otros factores.

## Análisis de una posible recomendación al Consejo del CCPC sobre energía renovable

El presidente del CCPC dio la palabra a los asistentes para comentarios:

- Un miembro del público se dijo de acuerdo con la opinión de que las ONG tienen un importante papel en la promoción de tecnologías renovables. El Instituto Pembina ha trabajado con la organización de Gordon Lambert y, por medio de una coalición, ha ayudado a promover y abogar por un mayor apoyo para la energía renovable en Canadá. También son miembros de la Alianza Canadiense para la Energía Renovable (*Canadian Renewable Energy Alliance*), que elabora un modelo de estrategia de energía renovable que estará disponible más adelante este mismo verano. El miembro del público señaló que uno de los resultados del taller podría ser el intercambio de ideas, medidas y planteamientos, con objeto de normalizar las medidas y políticas en aspectos como los códigos y las normas para equipos renovables. En relación con políticas como las normas sobre cartera de renovables y los certificados de canje de energía renovable, la integración a la red de suministro de electricidad o las tarifas fijas —estrategias todas que han dado resultado en otros lugares—, podemos intercambiar ideas al respecto y promover su uso. Otro campo en el que podríamos colaborar es el establecimiento de criterios de sustentabilidad para el biocombustible.
- Luego de participar en las tres mesas de trabajo, en mi opinión, y al menos para México, la alternativa con mayor potencial son los biocombustibles, en particular, el biodiesel. Es fácil producirlo si se utiliza una gran variedad de fuentes y, como consecuencia del aumento de la contaminación, la sociedad mexicana está lista para adoptar una cultura de energía renovable. Este tipo de talleres se debe promover de manera más activa en todo México si queremos reducir o eliminar nuestra dependencia de los combustibles fósiles.
- Todos dicen que se deben promover estas industrias incipientes, pero cuando entramos en esto nos damos cuenta de que el tema es mucho más controvertido de lo que reconocemos. Una de las razones es el conflicto por el uso de suelo, la protección de la biodiversidad y el concepto de aceptación social. De modo que, por el bien de la industria, un papel muy valioso para el CCPC (y que tal vez contribuiría a un proceso mayor para la CCA) podría ser el de fomentar la credibilidad de la industria con este concepto de los principios y criterios en favor de la sustentabilidad. Fuera de nuestros tres países hay muchos asuntos polémicos, como la cuestión de los alimentos frente al combustible, los problemas de la biodiversidad en el sureste de Asia y los conflictos por la tierra. Estos asuntos generan problemas para la industria, de manera que una forma de ayudar sería examinar qué es sustentable, con base en principios y criterios encaminados a la preservación futura de la vida silvestre y los ecosistemas.
- La opción de la energía renovable forma parte de un proceso en curso, basado en el principio fundamental de ofrecer un medio ambiente mejor a las futuras generaciones. En comparación con Canadá y Estados Unidos, la promoción en México de estas iniciativas se encuentra en estado embrionario. Para que la instrumentación de estos proyectos en México sea un éxito, se debe desarrollar

tecnología, no sólo venderla. Asimismo, se requieren reformas legislativas para facilitar la inversión, no sólo del sector privado, sino también del gobierno.

### **Análisis de las prioridades del CCPC**

El presidente del CCPC dio la palabra a los otros miembros para analizar las prioridades futuras del comité. Una integrante del Comité señaló que entre el público había varios representantes de comunidades indígenas de los tres países. Comentó que el día anterior se había puesto en contacto con la mayoría de ellos a fin de conocer sus recomendaciones para aumentar su participación en las actividades de la CCA. Reiteró que se trataba de un tema muy importante para el CCPC y solicitó comentarios al respecto de otros miembros, así como de quienes estuvieran familiarizados con las comunidades indígenas.

### **Principales aspectos planeados por representantes de las comunidades indígenas**

- Un miembro del público que trabaja con comunidades indígenas en el norte de Quebec ofreció al CCPC y a la CCA, en nombre de esas comunidades, recomendaciones y ayuda sobre cómo lograr una participación más eficaz de las comunidades indígenas: “Tenemos algunas sugerencias breves sobre cuestiones que se deben plantear. En los tres países, los asuntos indígenas son muy complejos y pienso que hay cuestiones importantes relacionadas con el desarrollo de la capacidad que deben abordarse al interior de la CCA a fin de apoyar cierto nivel de análisis, pero también debe darse un intercambio entre jurisdicciones, de modo que se tenga una perspectiva geográfica más amplia respecto a las cuestiones que es preciso atender. La CCA no puede operar de forma aislada; los gobiernos también tienen un papel en esto, de manera que he aquí una oportunidad para que el CCPC hable con el Consejo sobre la visión que tienen los miembros del Consejo de la participación de las comunidades indígenas y lo que pueden hacer por su parte para facilitar el desarrollo de la capacidad y fomentar la participación de estas comunidades y sus redes de apoyo en las tres jurisdicciones. Pienso que son cuestiones que no se resolverán a corto plazo; es un proceso paulatino y debemos buscar maneras de reexaminar periódicamente estos asuntos, con base en el contenido del programa de la CCA. También podemos contribuir al establecimiento de redes y a la identificación de personas dispuestas a dar su tiempo y su trabajo para esta labor. Sin embargo, estas personas no participarán a menos que se sientan escuchadas: se trata de una vía de doble sentido, y esto es algo que no debe olvidarse conforme se avanza por esta ruta”.
- Un miembro de la comunidad de los mistawasis, ubicada al norte de Saskatoon, Canadá, agradeció al CCPC su interés permanente en fomentar la participación de los representantes indígenas en las actividades de la CCA. Señaló que hay mucho por hacer en los tres países para lograr un impacto real en estas comunidades. Hizo hincapié en que el trabajo no debe concentrarse en las iniciativas a corto plazo, sino que debe tener continuidad y planearse como proyectos a largo plazo, instrumentados en estrecha consulta con los líderes de las comunidades. Agregó que en Canadá la mayoría de las decisiones en materia ambiental relativas a comunidades remotas y aisladas quedan en manos de personas que viven en el sur

- del país, sin la participación de la comunidad. Esto es algo que debe cambiar si queremos tener éxito. Respecto al taller realizado el día anterior, debemos seguir avanzando en la promoción de las alternativas de energía renovable, como la energía eólica, a pesar de la resistencia. A final de cuentas, luego de ver el daño causado a la atmósfera por los combustibles fósiles, ¿es tan malo ver una turbina eólica? Después de cinco años, seguramente todos se habrán acostumbrado. La gente siempre opone resistencia a la transición y no importa si presentamos algo subterráneo, que no se vea, etc., seguiremos encontrando oposición.
- Un representante indígena de México y antiguo miembro del CCPC señaló la importancia de contar con la participación de las comunidades indígenas a medida que avanzamos hacia una sociedad más sustentable. El conocimiento tradicional de nuestras naciones y nuestra estrecha relación con la naturaleza y el medio ambiente son activos valiosos. El desarrollo de la capacidad es un elemento fundamental para lograr la sustentabilidad; esto permitirá a nuestras sociedades tomar las decisiones correctas. Mi sugerencia para el CCPC, el Consejo y la CCA es nombrar a un representante indígena para que trabaje directamente con el Secretariado de la CCA, como se indicaba en la Recomendación 04-01 del CCPC. Esta persona podría trabajar estrechamente con cada uno de los jefes de programa para incorporar el conocimiento tradicional sobre el medio ambiente en cada proyecto. También explicó que en México, en los últimos 15-20 años, el Instituto Nacional Indigenista hizo una compilación de conocimiento tradicional. Semejante iniciativa puede llevarse a cabo fácilmente en Canadá y Estados Unidos para producir un catálogo regional.

El presidente del CCPC agradeció al público, a los miembros del CCPC, al personal de la CCA y a los intérpretes, y levantó la sesión.

**Aprobada por los miembros del CCPC  
Diciembre de 2006**



**Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte**

**Decimotercera Sesión Ordinaria del Consejo de la CCA  
y reuniones del Comité Consultivo Público Conjunto  
27 y 28 de junio de 2006**

**Hotel Hyatt Dulles**  
2300 Dulles Corner Blvd.,  
Herndon, Virginia, USA  
Tel.: 703 713 1234 Fax: 703 713 3410  
<http://dulles.hyatt.com/hyatt/hotels/index.jsp>

**Andrew W. Mellon Auditorium**  
1301 Constitution Avenue  
Washington DC

**Programa preliminar de actividades públicas**

**Martes, 27 de junio de 2006**

**Hotel Hyatt Dulles**

**8:00–9:00**      **Acreditación de los participantes**

**9:00–16:45**      **Taller público del CCPC: “Alternativas de energía renovable:  
biocombustibles, energía solar y generación eólica” – Concord Ballroom B, C  
& D**

9:00–9:15      Palabras de bienvenida de Carlos Sandoval, presidente del CCPC  
para 2006

9:15–10:15      Ponencias de oradores de Canadá, Estados Unidos y México  
sobre “Alternativas de energía renovable: biocombustibles,  
energía solar y generación eólica”

**Ponentes:**

**Ing. Odón de Buen** – Presidente de Energía, Tecnología y  
Educación, S.C.

**Sra. Carmen Becerril** - Directora General de Desarrollo  
Corporativo de Acciona Energía

**Sr. Jim Presswood** – Abogado de la energía, “*Natural  
Resources Defense Council*”

**Sr. Matt Clouse** – Director, “*Green Power Partnership*” de la  
EPA de EU

**10:15-10:30**      **Break**

10:30–11:30 Ponencias de oradores de Canadá, Estados Unidos y México sobre “Alternativas de energía renovable: biocombustibles, energía solar y generación eólica” (Cont...)

**Dr. Martin J. Pasqualetti** – Profesor, Universidad del Estado de Arizona

**Sra. Barbara Bramble** - consejera decana, “*National Wildlife Federation*”

**Dr. Jorge Huacuz** – Director de Energías no Convencionales, Instituto de Investigaciones Eléctricas (por confirmar)

**Sr. Gordon Lambert** - vicepresidente de Desarrollo Sustentable, “*Suncor Energy Inc.*”

11:30–12:30 Sesión de preguntas y respuestas

**12:30–13:30 Almuerzo [cortesía de la CCA]**

13:30–15:00 Sesiones de Trabajo:

- Biocombustibles – moderador: Irene Henriques
- Energía solar – moderador: Patricia Clarey
- Generación eólica – moderador: Eduardo Rincón

**15:00–15:15 Receso**

15:15–16:30 Discusión general sobre las sesiones de trabajo

**16:30–17:15 Sesión de comunicación con el público – *Concord Ballroom B, C & D***

Se invitará a los presentes a reunirse para intercambiar puntos de vista sobre la problemática ambiental de América del Norte. Los miembros del CCPC asistirán como observadores. Los participantes deberán nombrar un presidente para la sesión, mismo que presentará los resultados durante el segmento público de la Sesión de Consejo el 28 de junio.

**19:00–21:00 Recepción de bienvenida – “National Museum of the American Indian”**  
(Fourth Street & Independence Ave., S.W.)\*

- Mensaje de bienvenida del administrador de la Agencia de Protección Ambiental de EU, Stephen L. Johnson
- Mensaje de bienvenida del secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, José Luis Luege Tamargo
- Mensaje de bienvenida del ministro de Medio Ambiente de Canadá, Rona Ambrose
- Mensaje de bienvenida del ministro de Desarrollo Sustentable, Medio Ambiente y Parques de Quebec, Claude Bécharde
- Mensaje de bienvenida del ministro de Relaciones Internacionales y Intergubernamental de Alberta, Gary Mar

**Andrew W. Mellon Auditorium**

**9:00–9:35**      **Inauguración oficial de la decimotercera sesión ordinaria del Consejo –**  
*Andrew W. Mellon Auditorium \**

- Palabras de apertura del administrador de la Agencia de Protección Ambiental de EU, Stephen L. Johnson
- Observaciones del secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, José Luis Luege Tamargo
- Observaciones del ministro de Medio Ambiente de Canadá, Rona Ambrose
- Observaciones del ministro de Desarrollo Sustentable, Medio Ambiente y Parques de Quebec, Claude Béchar
- Observaciones del ministro del ministro de Relaciones Internacional y Intergubernamental de Alberta, Gary Mar
- Observaciones del presidente del CCPC, Carlos Sandoval
- Informe sobre los logros de la CCA a cargo del director ejecutivo del Secretariado, William Kennedy

**9:35–9:45**      **Receso**

**9:45–12:00**      **Sesión ordinaria 06-02 del CCPC (sesión abierta al público en calidad de observador) – Andrew W. Mellon Auditorium\***

- 9:30 – 9:40      Panorama general a cargo del presidente del CCPC, Carlos Sandoval, y aprobación del orden del día provisional
- 9:40 – 9:55      Informe de los representantes de los comités consultivos nacionales y gubernamentales
- 9:55 – 10:15      Seguimiento del taller y reunión de trabajo
- 10:15 – 10:45      Discusión del CCPC sobre una posible recomendación al Consejo
- 10:45 – 11:15      Discusión sobre las prioridades del CCPC
- 11:15 – 12:00      Comentarios de los observadores

**12:00–13:30**      **Ponencia de la CCA: “Energía Renovable en América del Norte: Iniciativas de CCA”**

**13:30–14:30**      **Almuerzo [cortesía de la CCA]**

**14:30–16:00**      **Segmento público de la sesión ordinaria del Consejo**

- Introducción sobre el mecanismo de la sesión, por el presidente del CCPC, Carlos Sandoval
- Informes del taller público y sesión ordinaria del CCPC y de la sesión de comunicación con el público
- Presentaciones de participantes seleccionados previamente
- Comentarios de los miembros del Consejo

**16:00**              **Fin de la sesión**

**Liste des participants – List of Participants - Lista de participantes**

**XIIIe Session ordinaire du Conseil, 27-28 juin 2006 – Washington DC  
Decimotercera Sesión Ordinaria del Consejo, 27-28 de junio de 2006 – Washington DC  
Thirteenth Regular Session of the Council, 27-28 June 2006 – Washington DC**

**1. Alanis-Ortega, Gustavo**

Presidente  
Centro Mexicano de Derecho Ambiental  
CEMDA  
Atlixco138, Col. Condesa  
México, D.F. 06140  
México  
Tel: 52 555 211 2457  
Fax: 52 555 211 2593  
Email: galanis@cemda.org.mx

**2. Almodovar, Lisa**

US - Mexico Program Coordinator  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6401  
Fax: 202 565 2412  
Email: almodovar.lisa@epa.gov

**3. Alvarez Castillo, Alberto**

Profesor - Investigador  
Instituto Tecnológico de Zacatepec  
Calzada Tecnológico 27  
Zacatepec, Morelos 62780  
México  
Tel: 52 734 343 1394 x 256  
Fax: 52 734 343 4141  
Email: nuabli@lycos.com

**4. Ambrose, Rona**

Minister of the Environment  
Environment Canada  
10 Wellington St, 28th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 997 1441  
Fax: 819 953 2742

**5. Amezcua Orellana, Cintia**

Subdirectora de Aspectos Económicos  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruíz Cortínes No. 4209 Piso 1  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 628 0600  
Fax: 52 555 628 0694  
Email: cintia.amezcua@semarnat.gob.mx

**6. Ardavin Ituarte, José Ramón**

Subsecretario de Fomento y Normatividad  
Ambiental  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruiz Cortinez, No. 4209 - Piso 5  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 628 0610  
Fax: 52 555 628 0656  
Email: ramon.ardavin@semarnat.gob.mx

**7. Armendariz Muñoz, Rosa María**

Presidenta Region Centro del CCDS  
Confederación Nacional Campesina de Indígenas y  
Productores Rurales A.C.  
Puebla 302 Desp. 601 Col. Roma  
México, D.F. 06700  
México  
Tel: 52 555 525 7836  
Fax: 52 555 534 4826  
Email: cncinpro\_ac@yahoo.com.mx

**8. Auer, Charles**

Director  
U.S. EPA - Office of Pollution Prevention  
and Toxics  
1201 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 3810  
Fax: 202 564 0529  
Email: auer.charles@epa.gov

**9. Ayres, Judith E.**

Assistant Administrator  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 2778  
Fax: 202 565 2407  
Email: huffman.linda@epa.gov

**10. Barroso, Guillermo**

Presidente  
PRONATURA, A.C.  
Sierra Nevada 755, Lomas de Chapultepec  
México, D.F. 11000  
México  
Tel: 52 555 202 8155  
Fax: 52 555 520 5412  
Email: gbarroso@ciapapeleraelfenix.com

**11. Bastida-Muñoz, Mindahi Crescencio**

Presidente  
Consejo Mexicano para el Desarrollo Sustentable  
Lázaro Cárdenas Norte No. 125  
San Pedro Tultepec  
Lerma, Estado de México 52030  
México  
Tel: 52 728 282 0469  
Fax: 52 728 282 0469  
Email: mindahib@yahoo.com.mx

**12. Basurto, Daniel**

Presidente de la Comisión de Ecología  
CONCAMIN  
Homero 1804-602 Col. Polanco  
México, D.F. 11570  
México  
Tel: 52 555 395 1085  
Fax: 52 555 395 1540  
Email: dbasurto@lexcorp.com.mx

**13. Bearden, Janet**

Associate Director  
U.S. EPA - International Compliance Assurance  
Division  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2254A  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6245  
Fax: 202 564 0073  
Email: bearden.janet@epa.gov

**14. Becerril Martínez, Maria del Carmen**

Directora General Area Desarrollo Corporativo  
ACCIONA, S.A.  
Avda. De Europa,  
18 Parque Empresarial La Moraleja  
Alcobendas, Madrid 20108  
España  
Tel: 34 916 63 27 76  
Fax: 34 916 63 29 29  
Email: mbecerri@acciona.es

**15. Belleau, Helene**

First Secretary - Environment and Fisheries  
Embassy of Canada  
501 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20001  
United States  
Tel: 202 448 6514  
Fax: 202 682 7792  
Email: helene.belleau@international.gc.ca

**16. Biegelson, Jessica**

Environment Protection Specialist  
U.S. EPA - Waste Office  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 703 308 0026  
Fax: 703 308 8686  
Email: biegeelson.jessica@epa.gov

**17. Bourget, Elizabeth**

Secretary U.S. Section  
International Joint Commission  
1250 23rd Street NW Suite 100  
Washington, D.C. 20440  
United States  
Tel: 202 736 9008  
Fax: 202 647 0746  
Email: bourgetl@washington.ijc.org

**18. Bowman, Peter**

International Trade Specialist  
U.S. Dept. of Commerce  
14th & Constitution Ave. HCHB Room 3024  
Washington, D.C. 20230  
United States  
Tel: 202 482 8356  
Fax: 202 482 5865  
Email: peter\_bowman@ita.doc.gov

**19. Bramble, Barbara**

Sr. Advisor, International Affairs  
National Wildlife Federation  
1400 16th St. NW # 501  
Washington, D.C. 20036  
United States  
Tel: 202 797 6601  
Fax: 202 797 5486  
Email: bramble@nwf.org

**20. Breceda Lapeyre, Miguel**

Coordinador Académico  
Universidad Autónoma de la Ciudad de México  
UNAM  
División del Norte #906, Exq. Eje 5 Sur (Eugenia),  
6to Piso. Col. Narvarte Poniente  
México, D.F. 03020  
México  
Tel: 52 555 107 0280  
Email: mibreceda@energiauacm.org.mx

**21. Brevé, Daniel**

Public Participation Coordinator  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4345  
Email: dbreve@cec.org

**22. Brown, Jeremy**

Consultant  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: jbrown@cec.org

**23. Brown, Geraldine**

Program Analyst  
U.S. EPA - Office of Cooperative Environmental  
Management  
655 15th Street NW, Suite 800  
Washington, D.C. 20005  
United States  
Tel: 202 233 0063  
Email: brown.geraldine@epa.gov

**24. Bulleit, Kristy**

Partner  
Hunton & Williams  
1900 K Street NW  
Washington, D.C. 20006  
United States  
Tel: 202 955 1547  
Fax: 202 778 2201  
Email: kbulleit@hunton.com

**25. Bulás Montoro, José Manuel**

Titular de la Unidad Coordinadora de Asuntos  
Internacionales  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruíz Cortines No. 4209 1er piso  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 628 3906  
Fax: 52 555 628 0694  
Email: jbulas@semarnat.gob.mx

**26. Béchard, Claude**

Ministre  
Ministère du Développement durable,  
de l'Environnement et des Parcs  
Edifice Marie-Guyart  
675 René-Levesque Est 30e étage  
Quebec, Quebec G1R 5V7  
Canada  
Tel: 418 521 3911  
Fax: 418 643 4143  
Email: claud.bechard@mddep.gouv.qc.ca

**27. Carpentier, Chantal Line**

Head, Environment, Economy and Trade Program  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: clcarpentier@cec.org

**28. Carrillo, Esther María**

Assistant to the Environment, Economy  
and Trade Program  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: emcarrillo@cec.org

**29. Carrillo, Oscar**

NAC / GAC Designated Federal Officer  
U.S. EPA - Office of the Administrator  
Suite 800 MC 1601E 655 15th St. NW  
Washington, D.C. 20005  
United States  
Tel: 202 233 0072  
Fax: 202 233 0070  
Email: carrillo.oscar@epa.gov

**30. Carter-Whitney, Maureen**

Research Director  
Canadian Institute for Environmental Law and  
Policy - CIELAP  
130 Spadina Ave. Suite 305  
Toronto, Ontario M5V 2L4  
Canada  
Tel: 416 923 3529  
Fax: 416 923 5949  
Email: research@cielap.org

**31. Chanon, Keith**

Program Manager, Pollutants and Health  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: kchanon@cec.org

**32. Chawrun, Carol**

Director of Communications - Ministry of  
International and Intergovernmental Relations  
Government of Alberta  
12 Floor Commerce Place  
Edmonton, Alberta T5J 4G8  
Canada  
Tel: 780 423 6654  
Fax: 780 423 6654  
Email: carol.chawrun@gov.ab.ca

**33. Christensen, Randy**

Staff Lawyer  
Sierra Legal Defence Fund  
131 Water Street, suite 214  
Vancouver, British Columbia V6B 4M3  
Canada  
Tel: 604 685 5618  
Fax: 604 685 7813  
Email: rchristensen@sierralegal.org

**34. Clarey, Patricia**

JPAC Member  
Health Net of California  
21281 Burbank Blvd, 3rd Floor  
Woodland Hills, California 91367  
United States  
Tel: 818 676 5394  
Email: patricia.t.clarey@healthnet.com

**35. Clause, Matt**

Director  
U.S. EPA Green Power Partnership  
1200 12 Street NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 343 9004  
Fax: 202 343 2208  
Email: clouse.matt@epa.gov

**36. Clifford, Jerry**

Deputy Assistant Administrator  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 6600  
Fax: 202 565 2407  
Email: clifford.jerry@epa.gov

**37. Collette, Chip**

Senior Assistant General Counsel  
United States - GAC  
Florida Dept. of Environmental Protection 3900  
Commonwealth Blvd. M.S. 35  
Tallahassee, Florida 32399-3000  
United States  
Tel: 850 245 2220  
Fax: 850 245 2297  
Email: chip.collette@dep.state.fl.us

**38. Corado, Ana**

Environmental Engineer  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 0140  
Fax: 202 564 8251  
Email: corado.ana@epa.gov

**39. Coronado, Iresema**

Ph.D. Associate Professor  
Chair Dept. of Political Science  
University of Texas at El Paso  
500 W. University Blvd.  
El Paso, Texas 79968  
United States  
Tel: 915 747 7980  
Fax: 915 747 6616  
Email: icoronado@utep.edu

**40. Correa Sandoval, Adriana Nelly**

JPAC Member  
Centro de Calidad Ambiental  
ITESM Campus Monterrey  
Av. Eugenio Garza Sada No. 2501 Sur  
Monterrey, Nuevo León 64849  
México  
Tel: 52 818 328 4032  
Fax: 52 818 359 6280  
Email: ancs@itesm.mx

**41. Corte González, Bertha Carmen**

Coordinadora Ejecutiva  
PNUD - SEMARNAT  
Av. San Jerónimo 458 3er Piso  
México, D.F.  
México  
Tel: 52 555 490 2133  
Email: bertha.corte@semarnat.gob.mx

**42. Cortés García Lozano, María Esther**

Directora Programa Tóxicos y Salud Ambiental  
Colectivo Ecologista Jalisco, A.C.  
Ley 2985 - 1 Residencial Juan Manuel  
Guadalajara, Jalisco 44680  
México  
Tel: 52 333 615 0948  
Fax: 52 333 615 0948  
Email: maite@cej.org.mx

**43. Cotter, Patrick**

International Affairs Specialist  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 6414  
Fax: 202 565 2409  
Email: cotter.patrick@epa.gov

**44. Cough, Paul**

Director, Office of International  
Environmental Policy  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 6459  
Email: cough.paul@epa.gov

**45. Crain, Ian**

CEC Senior Advisor for Environmental  
Information  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: icrain@cec.org

**46. Cruden, John**

Deputy Assistant Attorney General  
Dept. of Justice  
Env. & National Resources Division  
950 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20530  
United States  
Tel: 202 514 2718  
Fax: 202 514 0557  
Email: john.cruden@usdoj.gov

**47. D'Astous, Pascal**

Attaché de presse  
Ministère du Développement durable,  
de l'Environnement et des Parcs  
Edifice Marie-Guyart  
675 René-Levesque Est 30e étage  
Quebec, Quebec G1R 5V7  
Canada  
Tel: 418 521 3911  
Fax: 418 643 4143  
Email: pascal.dastous@mddep.gouv.qc.ca

**48. Damo, Eno**

Advisor- Ministry of International and  
Intergovernmental Relations  
Government of Alberta  
#320 Legislature Building, 10800 - 97 Ave.  
Edmonton, Alberta T5K 2B6  
Canada

**49. Daoust, Nathalie**

Council Secretary  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: ndaoust@cec.org

**50. De Buen, Bertha Helena**

Directora General Adjunta  
Participación Social, Etnia y Género  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruíz Cortínes 4209 - Piso 6  
México, D.F. 14050  
México  
Tel: 52 555 490 0920  
Email: helenadebuen@semarnat.gob.mx

**51. De Buen, Odón**

Presidente  
Energía, Tecnología y Educación., S.C.  
Puente Xoco No. 39, Col. Xoco  
México, D.F. 03330  
México  
Tel: 52 555 601 5339  
Fax: 52 555 688 2857  
Email: demofilo@prodigy.net.mx

**52. Delgadillo, Eduardo**

Administrator  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: asilvaroli@cec.org

**53. Desai, Dinkerrai**

JPAC Member  
U. S. Army Material Command  
Directorate of Public Works, Bldg 173  
Fort Monmouth, New Jersey 07703  
United States  
Tel: 732 532 1475  
Fax: 732 532 6263  
Email: dinkerrai.desai@mail1.monmouth.army.mil

**54. Domínguez Cortés, Adriana**

Reportera Investigadora  
ABC Noticias  
Basilio Badillo #40 Col.Tabacalera 3er Piso  
Del. Cuauhtemoc  
México, D.F. 06030  
México  
Tel: 52 555 228 9977  
Email: adrianadominguez@yahoo.com.mx

**55. Dos Santos, Plácido**

Border Environmental Manager  
United States - GAC  
400 W. Congress, Suite 433  
Tucson, Arizona 85701  
United States  
Tel: 520 628 6744  
Fax: 520 770 3540  
Email: pds@azdeq.gov

**56. Dugas, Gail**

Vice President Public Affairs  
Canadian Council on Social Development  
190 O'Connor  
Ottawa, Ontario K2P 2R3  
Canada  
Tel: 613 236 5868  
Fax:  
Email: dugas@ccsd.ca

**57. Dépôt, Jean Guy**

JPAC Member  
l'Association des propriétaires  
riverains du Lac Bowker  
20, chemin du Lynx, Lac Bowker  
Orford, Quebec J1X 6V7  
Canada  
Tel: 450 532 4684  
Fax: 450 532 4684  
Email: lacbowker@cooptel.qc.ca

**58. Edwards, Scott**

Legal Director  
Waterkeeper Alliance  
50 S. Buckhout, Suite 302  
Irvington, New York 10533  
United States  
Tel: 914 674 0822  
Fax: 914 674 4550  
Email: sedwards@waterkeeper.org

**59. Elhadj, Malika**

Communications Assistant  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: melhadj@cec.org

**60. Elvira Quesada, Juan Rafael**

Subprocurador de Inspección Industrial  
PROFEPA  
Camino al Ajusco 200  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D. F. 14210  
México  
Tel: 52 555 449 6350  
Fax: 52 555 615 2000  
Email: jelvira@profepa.gob.mx

**61. English, Elizabethann**

Foreign Affairs Specialist  
NOAA Fisheries  
1315 East West Highway  
Silver Springs, Maryland 20910  
United States  
Tel: 301 713 2276  
Fax: 301 713 9106  
Email: liz.english@noaa.gov

**62. Enkerlin Hoeflich, Ernesto**

Presidente  
Comisión Nacional de  
Áreas Naturales Protegidas  
Camino al Ajusco 200 Piso 3,  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 449 7017  
Fax: 52 555 449 7025  
Email: enkerlin@conanp.gob.mx

**63. Ferguson, Kimberley**

Legal Officer  
Dept. Of Foreign Affairs and International Trade  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada  
Tel: 613 992 1990  
Fax: 613 992 6483  
Email: kimberley.ferguson@international.gc.ca

**64. Fernandez, Luis**

International Affairs Specialist  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2650R  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6429  
Fax: 202 565 2412  
Email: fernandez.luis@epa.gov

**65. Fernandez, Jonathan**

Dept. of Energy  
950 L'enfant Plaza  
Washington, D.C.  
United States

**66. Ferron-Tripp, Spencer**

Media and Outreach Officer  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: sftripp@cec.org

**67. Fidler, Joan**

Director, Office of W. Hemisphere and Bilateral  
Affairs  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6611  
Fax: 202 564 2412  
Email: fidler.joan@epa.gov

**68. Flores, Daniel**

Acting Associate Deputy General Counsel  
U.S. EPA - Office of General Counsel  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 0838  
Fax: 202 564 5412  
Email: flores.daniel@epa.gov

**69. Frasso, Kathryn**

Policy Advisor  
U.S. EPA - Office of Prevention, Pesticides and  
Toxics Substances  
1201 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 0193  
Fax: 202 564 0529  
Email: frasso.kathryn@epa.gov

**70. Gardner, Jane**

JPAC Member  
Remediation Programs  
Corporate Environmental Programs  
General Electric Company  
3135 Easton Turnpike  
Fairfield, Connecticut 06431  
United States  
Tel: 203 373 2932  
Fax: 203 373 2683  
Email: Jane.gardner@corporate.ge.com

**71. Garver, Geoffrey**

Director, Submissions on  
Enforcement Matters Unit  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: dmillan@cec.org

**72. Ghengalur, Somadeepti**

Director, Federal Policy  
Eastman Kodak Co.  
1250 M Street NW Suite 800  
Washington, D.C. 20005  
United States  
Tel: 202 857 3460  
Fax: 202 857 3401  
Email: somadeepti.chengalur@kodak.com

**73. Gim Nogales, Juan Francisco**

Ingeniero  
Alamos 6  
Hermosillo, Sonora 83210  
México  
Tel: 52 662 218 4100  
Email: juan@newtechmachinery.

**74. Glover, Paul**

Director General  
Health Canada  
269 Laurier Avenue W  
Ottawa, Ontario K1A 0K9  
Canada  
Email: paul\_glover@hc-sc.gc.ca

**75. González Viadas, Eduardo**

Director General y Conductor  
Planeta Azul  
Paseo de la Reforma 23-A 3er Piso Col. Tabacalera  
México, D.F. 06040  
México  
Tel: 52 555 228 8909  
Fax: 52 555 228 8908  
Email: eviadas@hotmail.com

**76. Grimaldi de Leon, Federico**

Gerente Ecología  
Camara Nacional de la Industria de Aceites,  
Grasas, Jabones y Detergentes  
Cordoba No. 10 Col. Roma  
México, D.F. 06700  
México  
Tel: 52 555 511 5263  
Fax: 52 555 511 9218  
Email: cniagj@prodigy.net.mx

**77. Guerrero, Hernando**

Director  
Commission for Environmental Cooperation  
Mexico Liaison Office  
Progreso No. 3  
Viveros de Coyoacán  
México, DF 04110  
México  
Tel: 011 52 555 659 5021  
Fax: 011 52 555 659 5023  
Email: shernandez@cec.org

**78. Gutiérrez Moreno, Fernando**

Director  
Instituto para la Protección Ambiental  
de Nuevo León A. C.  
AV. Parque Fundidora # 501 Primer Nivel  
Local # 95-C Edificio Cintermex.  
Col. Obrera  
Monterrey, Nuevo León 64010  
México  
Tel: 52 81 8 369 0252  
Fax: 52 818 259 9788  
Email: fgmipa@prodigy.net.mx

**79. Gómez, Yamirka**

Assistant to the Council Secretary  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: ygomez@cec.org

**80. Haggarty, Shannon**

Director of Communications and  
Senior Advisor to Minister  
Environment Canada  
10 Wellington Street  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada  
Tel: 819 997 1441  
Fax: 819 997 2742  
Email: shannon.haggarty@ec.gc.ca

**81. Harris, Dona**

Senior Program Analyst  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6633  
Email: harris.dona@epa.gov

**82. Harris, Nancy**

Acting Deputy Director Americas Directorate  
Environment Canada  
10 Wellington Street, 4th Floor  
Ottawa, Ontario K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 934 5188  
Fax: 819 994 6787  
Email: nancy.harris@ec.gc.ca

**83. Hazen, Susan B.**

Acting Assistant Administrator and Principal  
Deputy Assistant Administrator  
U.S. EPA - Office of Prevention,  
Pesticides and Toxics Substances  
1201 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 2902  
Fax: 202 564 0529  
Email: hazen.susan@epa.gov

**84. Hellem, Steven**

Executive Director  
Suppliers Partnership for the Environment  
1155 15th Steet NW Suite 500  
Washington, D.C. 20005  
United States  
Tel: 202 530 0096  
Fax: 202 530 0659  
Email: shellem@navista.net

**85. Henriques, Irene**

JPAC Member  
York University  
4700 Keele Street  
Toronto, Ontario M3J 1P3  
Canada  
Tel: 416 736 5068  
Fax: 416 736 5687  
Email: ihenriqu@schulich.yorku.ca

**86. Hernández Balderas, María Guadalupe**

Licenciada en Derecho  
Consejo Coordinador Empresarial de Irapuato  
Av. Guerrero esq. Cedro 1er Piso  
Col. Jardines de Irapuato  
Irapuato, Guanajuato 36660  
México  
Tel: 52 462 635 0940  
Fax: 52 462 635 0940  
Email: ccei\_ira@terra.com.mx

**87. Herrmann, Hans**

Head, Conservation and Biodiversity Program  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: hherrman@cec.org

**88. Hillard, Jennifer**

Research Director  
Consumer Interest Alliance  
687 Strathcona St.  
Winnipeg, Manitoba R3G 3E9  
Canada  
Tel: 204 772 5996  
Email: jhillard@mts.net

**89. Hinga, Kenneth**

International Relations Advisor  
U.S. Dept. of Agriculture  
1400 Independence Ave. SW  
Washington, D.C. 20250  
United States  
Tel: 202 720 9836  
Fax: 202 690 1841  
Email: kenneth.hinga@fas.usda.gov

**90. Hoes, Patricia**

Manger  
Health Canada - Safe Environment's Program  
269 Laurier Avenue W, 5th Floor Suite 5-067  
Ottawa, Ontario K1A 0K9  
Canada  
Tel: 613 941 8071  
Email: patricia\_hoes@hc-sc.gc.ca

**91. Hunt, Paul**

Canadian NAC Member  
Canadian National Advisory Committee  
10202 Jisper Ave. Suite 1560  
Edmonton, Alberta T5J 3X6  
Canada  
Tel: 780 408 4582  
Fax: 780 408 4585  
Email: phunt@climatechangecentral.com

**92. Jagou, Stéphanie**

Consultante, environnement et  
developpement durable  
4871 ave. de l'Hôtel de Ville  
Montreal, Quebec H2T 2B5  
Canada  
Tel: 514 743 8749  
Email: stephanie.jagou@unisfera.org

**93. Johnson, Stephen L.**

Administrator  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6601  
Fax: 202 565 2407

**94. Johnson, Sigi**

Head Environment and Fisheries  
Dept. Of Foreign Affairs and  
International Trade  
111 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada  
Email: sigi.johnson@international.gc.ca

**95. Jones, Marshall**

Deputy Director  
U.S. Fish and Wildlife Service  
1849 C Street, N.W., Room 3256  
Washington, D.C. 20240  
United States  
Tel: 202 208 4717  
Fax: 202 208 6965  
Email: marshall\_jones@fws.gov

**96. Joyce, Mark**

Associate Director  
U.S. EPA - Office of Cooperative  
Environmental Management  
Suite 800 MC 1601E 655 15th St. NW  
Washington, D.C. 20005  
United States  
Tel: 202 233 0068  
Fax: 202 233 0060  
Email: joyce.mark@epa.gov

**97. Kanipe, Elisia**

U.S. EPA  
4107 Connecticut Ave. NW Apt 7  
Washington, D.C. 20008  
United States  
Tel: 202 566 1893  
Fax: 202 566 1908  
Email: kanipe.elisia@epa.gov

**98. Karau, John**

Director  
Environment Canada  
Biodiversity Convention Office  
351 St. Joseph Blvd.  
Place Vincent Massey 9th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 953 9669  
Fax: 819 953 1765  
Email: john.karau@ec.gc.ca

**99. Kennedy, William**

Executive Director  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: slecuyer@cec.org

**100. King, Jerome**

U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Email: king.jerome@epa.gov

**101. Koerner, Elance**

GNEB - EPA Good Neighbor Board  
655 15th Street NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 233 0069

**102. Laberge, Maude**

Etudiante - M. Sc.  
942 rue Ste. Genevieve  
Trois-Rivieres, Quebec G9A 3X6  
Canada  
Tel: 819 373 2598  
Fax: 819 373 7892  
Email: maudelaberge@yahoo.ca

**103. Lambert, Gordon**

JPAC Member  
Suncor Energy Inc.  
PO Box 38, 112 4th Ave. S.W.  
Calgary, Alberta T2P 2V5  
Canada  
Tel: 403 269 8720  
Fax: 403 269 6246  
Email: glambert@suncor.com

**104. Landis, Tony**

Environmental Protection Specialist  
U.S. EPA  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 6626  
Fax: 202 565 2411  
Email: landis.tony@epa.gov

**105. Langer, Julia**

Director Global Threats  
WWF - Canada  
245 Eglinton Ave. East Suite 410  
Toronto, Ontario M4P 3J1  
Canada  
Tel: 416 484 7709  
Fax: 416 489 3611  
Email: jlanger@wwfcanada.org

**106. Lapierre, Louise**

Conseillère  
Ministère du Développement durable,  
de l'Environnement et des Parcs  
Edifice Marie-Guyart  
675 René-Levesque Est, 6e étage  
Quebec, Quebec G1R 5V7  
Canada  
Tel: 418 521 3828 x 4105  
Fax: 418 644 4920  
Email: louise.lapierre@mddep.gouv.qc.ca

**107. Lee, Linda**

Administration Support  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: llee@cec.org

**108. Lloyd, Evan**

Director of Communications  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: elloyd@cec.org

**109. Losos, Michelle**

Policy Analyst  
Environment Canada  
351 St. Joseph Blvd.  
Place Vincent Massey  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 934 6858  
Fax: 819 934 3535  
Email: michelle.losos@ec.gc.ca

**110. Luege Tamargo, José Luis**

Secretario de Medio Ambiente y Recursos  
Naturales  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruiz Cortinez, No. 4209 - Piso 6  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 628 0602  
Fax: 52 555 628 0643  
Email: csecretario@semartmnat/gob.mx

**111. Luken, Gastón**

JPAC Member  
Consejo Consultativo del Agua, A.C.  
Monte Pelvoux No. 111 Piso 2,  
Col. Lomas de Chapultepec  
México, D.F. 11000  
México  
Tel: 52 555 736 3539  
Fax: 52 555 284 2803  
Email: e.pichardo@aguas.org.mx

**112. Mackay-Alie, Jenna**

Acting Director General Americas Directorate  
Environment Canada  
10 Wellington Street, 4th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 994 1670  
Fax: 819 997 0199  
Email: Jenna.Mackay-Alie@ec.gc.ca

**113. Mar, Gary**

Minister of International and Intergovernmental  
Relations  
Government of Alberta  
#320 Legislature Building, 10800 - 97 Ave.  
Edmonton, Alberta T5K 2B6  
Canada  
Tel: 780 427 2585  
Fax: 780 422 9023  
Email: gary.mar@gov.ab.ca

**114. Marcelleño Flores, Susana María Lorena**

Presidenta  
Consejo Consultivo para el Desarrollo Sustentable  
de la Región Centro Occidente por el sector  
Académico  
Sauce 216 Col. San Jiuán  
Tepic, Nayarit 63130  
México  
Tel: 52 311 211 8816  
Fax: 52 311 211 8816  
Email: smarcel@nayarit.uan.mx

**115. Marquez, Rafael**

JPAC Member  
Texas Commission on Environmental Quality  
2906 Victoria Cove  
Round Rock, Texas 78664  
United States  
Tel: 512 239 5515  
Email: rmarquezesp@aol.com

**116. Marzouk, Evonne**

Environmental Protection Specialist  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2660R  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 7529  
Fax: 202 564 2409  
Email: marzouk.evonne@epa.gov

**117. McCormick, Rachel**

Policy Advisor  
Dept. Of Foreign Affairs and International Trade  
111 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada  
Email: rachel.mccormick@international.gc.ca

**118. McCully, Thomas**

Senior Advisor-International  
U.S. EPA - Office of Water  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6582  
Fax: 202 564 0910  
Email: mccully.tom@epa.gov

**119. McDonald, Patricia**

JPAC Member  
847 E. Wild Rye Drive  
Jackson, Wyoming 83014  
United States  
Tel: 307 734 2758  
Fax: 307 734 2758  
Email: pattyamcdonald@earthlink.net

**120. McGovern, David**

Assistant Deputy Minister  
Environment Canada - International Affairs Branch  
10 Wellington Street  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 934 6020  
Fax: 819 953 9412  
Email: david.mcgovern@ec.gc.ca

**121. Medina Aguilar, José Manuel**

Director General Adjunto de Cooperación  
Internacional  
SEMARNAT  
Blvd. Adolfo Ruiz Cortinez, No. 4209 - Piso 1  
Col. Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 628 3908  
Fax: 52 555 628 0694  
Email: manolo.medina@semarnat.gob.mx

**122. Mendoza, Martin**

Executive  
Cámara de la Industria de Transformación de  
Nuevo León - CAINTRA  
Av. Fundidora #501 , Local 95  
Col. Obrera  
Monterrey, Nuevo León 64010  
México  
Tel: 52 818 369 0252  
Fax: 52 818 369 0254  
Email: mmenloz@ipanl.com.mx

**123. Merin, Alejandro**

Vicepresidente  
CONIECO  
Alonso de Villaseca 209  
Col. Independencia  
México, D.F. 03630  
México  
Tel: 52 555 860 0221  
Fax: 52 555 860 1273  
Email: amerin@quimicawimer.com

**124. Mills, Douglas**

Executive Assistant to the  
Minister of International and  
Intergovernmental Relations  
Government of Alberta  
#320 Legislature Building, 10800 - 97 Ave.  
Edmonton, Alberta T5K 2B6  
Canada  
Tel: 780 427 2585  
Fax: 780 422 9023  
Email: douglas.mills@gov.ab.ca

**125. Montes Vargas, José Antonio**

Presidente  
Federación de Cooperativas Pesqueras  
Abasolo 83 - C Col. Centro  
Chipancingo, Guerrero 39000  
México  
Tel: 52 747 499 4672  
Email: montesvargas@latinmail.com

**126. Moorhouse, Emilie**

Atmosphere and Energy  
Sierra Club of Canada  
412 - 1 Nicholas St.  
Ottawa, Ontario K1N 7B7  
Canada  
Tel: 613 241 4611  
Fax: 613 241 2292  
Email: emiliem@sierraclub.ca

**127. Morales, Ma. Del Carmen**

Gerente General  
Química Wimer, S.A. de C.V  
Alonso de Villaseca 209 Col. Independencia  
México, D.F. 03630  
México  
Tel: 52 555 860 0203  
Fax: 52 555 860 1273  
Email: mmorales@quimicawimer.com

**128. Morell, Aldo**

Director - Safety, Health & Environment  
DuPont Safety, Health & Environment  
1007 Market Street, D-6088  
Wilmington, Delaware 19898  
United States  
Tel: 302 733 0966  
Fax: 302 774 3140  
Email: aldo.a.morell@usa.dupont.com

**129. Moreno Vega, Luis Arturo**

Coordinador de la Campaña de  
Energía y Cambio Climático  
Greenpeace México  
Vertiz 646 Col. Narvarte  
México, D.F. 01600  
México  
Tel: 52 555 630 2165  
Fax: 52 555 530 8969  
Email: arturo.moreno@mx.greenpeace.org

**130. Morin, Jocelyne**

JPAC Assistant  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: jmorin@cec.org

**131. Murray, Tom**

Chief, Prevention Analysis Branch  
U.S. EPA  
Office of Pollution Prevention and Toxics  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 8829  
Fax: 202 564 8901  
Email: murray.tom@epa.gov

**132. Muñoz Sevilla, Patricia**

Profesor Investigador  
Instituto Politécnico Nacional  
Luis Enrique Erro s/n Col. Zacatenco  
México, D.F. 07738  
México  
Tel: 52 555 729 6000 x 50558  
Fax: 52 555 729 6000 x 50496  
Email: nmunoz@ipn.mx

**133. Natan, Thomas**

Research Director  
National Environmental Trust  
1200 18th Street NW  
Washington, D.C. 20009  
United States  
Tel: 202 887 8828  
Fax: 202 887 8889  
Email: tnatan@net.org

**134. O'Toole, Anne**

Director General, Pollution Prevention Directorate  
Environment Canada  
351 Boul. St. Joseph, 13th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 934 4205  
Fax: 819 953 8098  
Email: anne.o'toole@ec.gc.ca

**135. Ocegueda Sánchez, Marco**

Coordinador del Area Operativa y Administrativa  
del Programa Institucional de Consumo  
Responsable y Educación Ambiental  
Centro de Investigación y Formación Social del  
Insituto Tencológico de Estudios Superiores del  
Occidente (ITESO)  
Jerez #2159  
Guadalajara, Jalisco 44220  
México  
Email: marseos@iteso.mx

**136. Opalka, Katia**

Legal Officer, Submissions on Enforcement  
Matters Unit  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: kopalka@cec.org

**137. Orozco, Marcela**

JPAC Liaison Officer  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: morozco@cec.org

**138. Orr, Richard**

Assistant Director for International Policy and  
Prevention  
National Invasive Species Council  
U.S. Dept. of the Interior - 1849 C Street, NW  
Washington, D.C. 20240  
United States  
Tel: 202 354 1882  
Fax: 202 371 1751  
Email: richard\_orr@ios.doi.gov

**139. Ouellette, Gene**

Aboriginal Business Coordinator  
Saskatchewan Research Council  
125 - 15 Innovation Blvd.  
Saskatoon, Saskatchewan S7N 2X8  
Canada  
Tel: 306 933 7092  
Fax: 306 933 7446  
Email: ouellette@src.sk.ca

**140. Pasqualetti, Martin J**

Professor of Geography  
Arizona State University  
221 East Loma Vista Drive  
Tempe, Arizona 85287  
United States  
Tel: 480 965 4548  
Email: pasqualetti@asu.edu

**141. Paz-Miller, Liliana**

Logistics Coordinator - Meeting Services  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4345  
Email: lpMiller@cec.org

**142. Pelletier, Julie**

Manager  
Environment Canada  
10 Wellington Street, 4th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 956 4109  
Fax: 819 997 0199  
Email: julie.pelletier@ec.gc.ca

**143. Penn, Alan**

Science Advisor  
Cree Regional Authority  
277 Duke St. Suite 100  
Montreal, Quebec H3C 2M2  
Canada  
Tel: 514 861 5837  
Email: apenn@gcc.ca

**144. Perez, Carlos**

Director Health, Safety and Environment -  
Americas  
Eastman Kodak Co.  
1100 Ridgeway Avenue  
Rochester, New York 14607  
United States  
Tel: 585 477 1312  
Fax: 585 477 2863  
Email: carlos.perez!@kodak.com

**145. Perras, Jean**

Chair  
Canadian National Advisory Committee  
100 Old Chelsea Road  
Chelsea, Quebec J9B 1B8  
Canada  
Tel: 819 827 1124  
Email: courieldescastors@videotron.ca

**146. Peters, Roger**

Senior Technical & Policy Advisor  
Pembina Institute  
164 Wellington Street  
Gatineau, Quebec J8X 2J4  
Canada  
Tel: 819 483 6288  
Email: rogerp@pembina.org

**147. Petersen, Rose-Marie**

Policy Advisor  
Environment Canada - International Affairs Branch  
10 Wellington Street, 4th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 953 9774  
Fax: 819 997 0199  
Email: rose-marie.petersen@ec.gc.ca

**148. Picardi, Rick**

Senior Policy Advisor  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 703 308 8879  
Fax: 703 308 0514  
Email: picardi.rick@epa.gov

**149. Poynter, Rachel**

Environmental Affairs Officer  
U.S. Dept. of State  
2100 C Street  
Washington, D.C. 20520  
United States  
Tel: 202 647 9364  
Fax: 202 647 5752  
Email: poynterm@state.gov

**150. Prather, Tiffany**

Trade and Environment Program  
U.S. EPA  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 1625  
Fax: 202 565 2412  
Email: prather.tiffany@epa.gov

**151. Presswood, Jim**

Energy Advocate  
Natural Resources Defense Council  
1200 New York Ave. NW Suite 400  
México, D.F. 20005-6166  
United States  
Tel: 202 289 2427  
Email: jpresswood@nrdc.org

**152. Priniotakis, Manolis**  
International Relations Specialist  
U.S. Dept. of Energy  
1000 Independence Ave. SW  
Washington, D.C. 20585  
United States  
Tel: 202 586 8873  
Fax: 202 586 1180  
Email: manolis.priniotakis@hq.doe.gov

**153. Redlin, David**  
Senior Advisor  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2610R  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 6437  
Fax: 202 565 2407  
Email: redlin.david@epa.gov

**154. Reyna Caamaño, Ruth**  
Profesor - Investigador  
ITESM - Campus Monterrey  
Av. Eugenio Garza Sada 2501 Sur,  
Col. Tecnológico  
Monterrey, Nuevo León 64849  
México  
Tel: 52 818 158 2202  
Fax: 52 818 359 6280  
Email: ruth.reyna@itesm.mx

**155. Rice, Cody**  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 8769  
Email: rice.cody@epa.gov

**156. Rincón Mejía, Eduardo**  
JPAC Member  
Universidad Autónoma del Estado de México  
Cerro de Coatepec s/n, Ciudad Universitaria  
Toluca, Estado de México 50130  
México  
Tel: 52 722 214 0855 x 222  
Fax: 52 722 215 4512  
Email: rinconsolar@hotmail.com

**157. Rodriguez Perez, José Juan**  
Socio  
PROFAUNA  
Emilio Castelar No. 956  
Saltillo, Coahuila 25000  
México  
Tel: 52 844 488 4633  
Fax: 52 844 412 9896  
Email: josejuan.rodriguez@holcimapasco.com.mx

**158. Rodríguez Cárdenas, Monica**  
Coordinadora General  
Coordinación General de Comunicación Social  
Blvd. Adolfo Ruiz Cortinez, No. 4209 - Piso 5 Col.  
Jardines en la Montaña  
México, D.F. 14210  
México  
Tel: 52 555 490 0972  
Fax: 52 555 628 0778  
Email: monica.rodriguez@semarnat.gob.mx

**159. Ruiz, Nadtya**  
Environmental Scientist  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 1391  
Fax: 202 565 2409  
Email: ruiz.nadtya@epa.gov

**160. Ryan, Helen**  
Director / Oil, Gas and Energy Division  
Environment Canada  
351 St. Joseph Blvd. Place Vincent Massey 20th  
Floor  
Ottawa, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 997 1221  
Fax: 819 953 8903  
Email: helen.ryan@ec.gc.ca

**161. Sandoval, Rosario**  
Asociación Gilberto  
Risco 243  
México, D.F. 01900  
México  
Tel: 52 555 575 3951

**162. Sandoval, Carlos**

JPAC Member  
Consejo Nacional de Industriales Ecologistas  
Gabriel Mancera No. 1141, Col. del Valle  
México, D.F. 03100  
México  
Tel: 52 555 559 3611  
Fax: 52 555 575 2337  
Email: ecologia@conieco.com.mx

**163. Sanregret, Tristan**

Director, Alberta-U.S. Relations  
Alberta Office in Washington, D.C.  
501 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20001  
United States  
Tel: 202 448 6474  
Fax: 202 448 6477

**164. Schmidt, Karen**

Conservation and Biodiversity Program Assistant  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montréal, Québec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: kschmidt@cec.org

**165. Sepúlveda Valle, Héctor Javier**

JPAC Member  
Fábrica de Jabón "La Corona"  
Carlos B. Zetina, No. 80, Fraccionamiento  
Industrial Xalostoc  
Ecatepec, Estado de México 55000  
México  
Tel: 52 555 747 6406  
Fax: 52 555 714 3798  
Email: hsepulveda@fjcorona.com.mx

**166. Simpson, Amelia**

Director Border Environmental Justice  
and Campaign  
Environmental Health Coalition  
401 Mile of Cars Way Suite 310  
National City, California 91950  
United States  
Tel: 619 474 0220 x 116  
Fax: 619 474 1210  
Email: AmeliaS@environmentalhealth.org

**167. Smith, Russell**

Director for International Environmental Policy and  
Multilateral Environmental Agreements  
Office of the U.S. Trade Representative  
600 17th St. NW  
Washington, D.C. 20508  
United States  
Tel: 202 395 7320  
Fax: 202 395 6865  
Email: russell\_smith@ustr.eop.gov

**168. Solano, Paolo**

Legal Officer, Submissions on Enforcement  
Matters Unit  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: dmillan@cec.org

**169. Sonntag, William**

Chief of Staff - Office of Environmental  
Information  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 3871  
Email: sonntag.william@epa.gov

**170. Sosa, Alejandro**

Director Ejecutivo  
Iniciativa Gemi, A.C.  
Tuxpan No. 39 -503 Col. Roma Sur  
México, D.F. 06760  
México  
Tel: 52 555 574 6500  
Fax: 52 555 574 5977  
Email: ingemiac@prodigy.net.mx

**171. Sowell, Sarah**

Senior Advisor on North American Air Quality  
U.S. EPA - Office of Air Radiation  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 6101A  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 0145  
Fax: 202 564 7739  
Email: sowell.sarah@epa.gov

**172. Stoub, Jeffrey**  
Publications Manager  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: jstoub@cec.org

**173. Sumida, Steven**  
Executive Director (Acting)  
Alaska Inter-Tribal Council  
1569 Bragaw Ste 102  
Anchorage, Alaska 99508  
United States  
Tel: 907 563 9334  
Fax: 907 563 9337  
Email: ssumida@alaskaintertribal.org

**174. Tajbakhsk, Melida**  
Chief, Mexico Branch  
U.S. Fish and Wildlife Service - Division of  
International Conservation  
4401 North Fairfax Dr. Suite 740  
Washington, D.C. 22203-1622  
United States  
Tel: 703 358 1766  
Fax: 703 358 2849  
Email: melida\_tajbakhsh@fws.gov

**175. Thompson, Dan**  
CEC Team Leader  
U.S. EPA  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2660R  
Washington, D.C. 20004  
United States  
Tel: 202 564 6418  
Fax: 202 565 2409  
Email: thompson.dan@epa.gov

**176. Trip, Luke**  
Program Manager, Sound Management of  
Chemical  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: ltrip@cec.org

**177. Troche, Luis**  
International Relations Specialist  
U.S. EPA - Office of International Affairs  
1200 Pennsylvania Ave. NW MC 2660R  
Washington, D.C. 20460  
United States  
Tel: 202 564 2870  
Fax: 202 565 2409  
Email: troche.luis@epa.gov

**178. Vulpescu, Mihaela**  
Legal Scrub Coordinator  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: mvulpescu@cec.org

**179. Wardzinski, Karen**  
Assistant Section Chief  
Dept. of Justice  
Env. & National Resources Division  
950 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20530  
United States

**180. Wennberg, Jeffrey**  
Commissioner  
United States - GAC  
103 South Main Street, Building 1 South  
Waterbury, Vermont 054671-0401  
United States  
Tel: 802 241 3808  
Fax: 802 244 5141  
Email: jeff.wennberg@state.vt.us

**181. Wesson, Dolores**  
Vice-Chair  
University of California  
7211 Fay Ave.  
La Jolla, California 92037  
United States  
Tel: 619 992 2506  
Email: dwesson@ucsd.edu

**182. Whittaker, Robyn**

Policy Advisor  
Environment Canada  
10 Wellington Street, 4th Floor  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 953 2295  
Fax: 819 997 0199  
Email: robyn.whittaker@ec.gc.ca

**183. Winters, Ellen**

Program Analyst  
Dept of the Interior  
1767 Willard St NW  
Washington, D.C. 20009  
United States  
Tel: 202 208 4077  
Fax: 202 208 4867  
Email: ellen\_winters@ios.doi.gov

**184. Wright, Doug**

Director of Programs  
Commission for Environmental Cooperation  
393, rue St-Jacques Ouest suite 200  
Montreal, Quebec H2Y 1N9  
Canada  
Tel: 514 350 4300  
Fax: 514 350 4314  
Email: dwright@cec.org

**185. Wright, Regina**

Executive Assistant to the Deputy Minister  
Environment Canada - International Affairs Branch  
10 Wellington Street, 453 A  
Gatineau, Quebec K1A 0H3  
Canada  
Tel: 819 994 2370  
Fax: 819 953 9412  
Email: regina.wright@ec.gc.ca

**Taller público del CCPC: “Alternativas de energía renovable: biocombustibles, energía solar y generación eólica”**

27 de junio de 2006

**Vínculos para acceder a las presentaciones**

*Mexico’s potential for energy from biofuels, solar, and wind* por Odon de Buen

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Buen-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Buen-JPAC-06-2006_en.pdf)

*The current worldwide renewable energy picture* por Carmen Becerril

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Becerril-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Becerril-JPAC-06-2006_en.pdf)

*Bio-energy activities of the Natural Resources Defense Council* por Jim Presswood

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Presswood-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Presswood-JPAC-06-2006_en.pdf)

*US Environmental Protection Agency’s role in US renewable energy markets* por Matt Clouse

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Clouse-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Clouse-JPAC-06-2006_en.pdf)

*Wind power* por Dr. Martin Pasqualetti

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Pasqualetti-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Pasqualetti-JPAC-06-2006_en.pdf)

*The National Wildlife Foundation’s activities pertaining to global warming* por Barbara J. Bramble

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Bramble-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Bramble-JPAC-06-2006_en.pdf)

*The CEC’s renewable energy mapping report* por Chantal Line Carpentier

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/JPAC-06-2006_en.pdf)

*Suncor’s move to sustainable energy production* por Gordon Lambert

[http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Suncor-JPAC-06-2006\\_en.pdf](http://www.cec.org/files/pdf/JPAC/Suncor-JPAC-06-2006_en.pdf)